

References

Works in English

- Alpha Research and Manager Information. 1994. Pocket Thailand Public Health 1995. Bangkok: Sukhum and Sons.
- Arima, Akito. 1995. Haiku International vol. 23. Tokyo: Nihon Cab. Printing .
- Askew, Marc. 1994. "Bangkok: Transformation of the Thai City." Cultural Identity and Urban Change in Southeast Asia Victoria Australia: Deaking U. P.
- Blyth, R. H. 1960. Haiku vol 1. Tokyo: Hokuseido.
- Bowman, John. S. 1985. The Vietnam War An Almanac. New York: World Almanac Publication
- Buls, Charles. 1994. Siamese Sketches. Bangkok: White Lotus.
- Cohen, William. Howard. 1972. To Walk in Seasons-An Introduction to Haiku. Rutland: Charles E. Tuttle.
- Continuing Education Center, Chulalongkorn University. ed. 1993. A Survey of Thai Arts and Architectural Attractions: A Manual for Tourist Guides. 3rd ed. Thailand: Chulalongkorn University.
- Gerson, Ruth. 1996. Traditional Festivals in Thailand. Kuala Lumpur: Oxford U.P.
- Giroux, Joan. 1974. The Haiku Form. Rutland: Charles E. Tuttle.
- Higginsons. William J. 1985. The Haiku Handbook-How to Write Share, and Teach Haiku. New York: McGraw-Hill Book.
1996. The Haiku Seasons: Poetry of the Natural World. Tokyo: Kodansha.
- Henderson, Harold G. 1977. Haiku in English. Rutland: Charles E. Tuttle.
- Khao-Ngom, Paiwarn. 1995. Banana Tree Horse and Other Poems. Bangkok: Amarin Printing Public.
- Lendstrisantad, Uraiwan, et.al. Her Majesty Queen Sirikit of Thailand and The SUPPORT Foundation. Bangkok: Office of Her Majesty's Private Secretary, Chitrada Palace.
- Owens, Patrick. and Campiranonta, Kulaya. Compiled. 1989. Thai Proverbs (Supasit Thai) Bangkok: Darnsutha Press.

Masuda, Koh. ed. 1974. Kenkyusha's New Japanese-English Dictionary 4th ed. Tokyo: Kenkyusha

Phongpaichit, Pasuk. and Baker, Chris. 1995. Thailand: Economy and Politics. Kuala Lumpur: Oxford U.P.

Segaller, Denis, 1984. Thai ways. Bangkok: Allied Newspaper

Stryk, Lucien. 1985. On Love and Barley: Haiku of Basho. Honolulu: University of Hawaii Press.

Tsudoda, Ryusaku. et. al. 1958. Sources of Japanese Tradition vol. 1. New York: Coloumbia U.P.

William, Warren. 1996. Tropical Flowers of Thailand. Bangkok: Asia Books

Yamaguchi, Seishi. The Essence of Modern Haiku. Atlanta: Man'gajin.

Works in Japanese

Akagi, Osamu. 1992. Tai Eiju Nihonjin(Japanese Living in Thailand for Life). Tokyo: Mekonsha.

Fujita, Yutaka. 1999. "The Memorial Momunents in Nakhon Nayok". Krungthep 1999 Oct. vol. 7 Japanese Association. ed. Kuwata, Hajime. Bangkok:Japanese association.

Furuya, Takako. 1987. Mango no Hana (Mango Flowers). Tokyo: Hon'ami Shoten.

Hirai, Terutoshi, et al. Haiku Sosaku Kansho Handbook (Handbook for Writing and Appreciating Haiku). Renewed ed. Kokubungaku No. 16. vol. 29. Kutosha.

Hirai, Yojo. 1983. Haiku Sakuho Note (Notebook-How to Write Haiku) Tokyo: Kindai-Bungeisha .

1985. Zoku Haiku Shakuho Note (Notebook-How to Write Haiku, part 2). Tokyo: Kindai-Bungeisha,

1986. Zoku-Zoku Haiku Sakuho Note (Notebook- How to Write Haiku, part 3) Tokyo: Kindai-Bungeisha

1995. Haiku Sakuho Benran (How to Write Haiku). Tokyo: Kindai- Bungeisha

Iida, Ryuta. 1993. Haiku Numon Nijusanko (Starting Haiku 23 Lessons). Tokyo: Kodansha .

- Ikeda, Yasaburo. 1981. Haiku Haijin Monogatari (Stories about Haiku and Haiku-Poets). Koten Bungaku (Classical Literature vol. 23). Tokyo: Popurasha .
- Imoto, Noichi. 1997. Basho Nyumon (The First Step to Basho) Tokyo: Kodansha.
- Ishii, Yoneo. and Yoshikawa, Toshiharu. 1987. Nittai Koryu 600 Nenshi (The History of the Relationship between Japan and Thailand for 600 Years). Tokyo: Kodansha.
- Japanese Association (Menam Kukai, Bunkabu) in Thailand. 1970. Menam (Haiku Collections vol. 1 of the Manam Kukai in Bangkok). Higashi, Syuson. ed.
1976. Dai 2 Menam Kushū. (Haiku Collections vol. 2 of the Menam Kukai in Bangkok). Ozawa, Fumio. ed. Bangkok: Menam Kukai, Bunkabu, Japanese Association.
1987. Dai 3 Menam Kushū (Haiku Collections vol. 3 of the Menam Kukai in Bangkok). Yamamoto, Midori. ed. Bangkok: Menam Kukai, Bunkabu, Japanese Association.
1996. Dai 4 Menam Kushū (Haiku Collections vol. 4 of the Menam Kukai in Bangkok). Yamamoto, Midori. ed. Bangkok: Menam Kukai, Bunkabu, Japanese Association.
1999. Dai 5 Menam Kushū (The Menam Haiku Collections vol. 5) Yamamoto, Midori. ed. Bangkok: Manam Kukai, Bunkabu, Japanese Association.
- Japanese Association in Thailand. 1963. Taikoku Nihonjin- kai 50-shunen Kinengo. (Fiftieth Anniversary Issue of Japanese Association in Thailand). Terao, Ichimatsu. ed. Bangkok.
1984. Taikoku Nihonjin-kai 70-shunen Kinengo Krungthep. (The 70th Anniversary Issue of Japanese Association). Sugiyama, Yasuo. ed. Bangkok.
1993. Taikoku Nihonjin- kai 80-shunen Kinen-go. Tateishi, Ikuji. ed., Bangkok: Japanese Association in Thailand.
- Kadokawa Shoten. ed. 1973. 4th Haiku Saijiki Natsu-no-bu. (Haiku Season words, Summer. New ed.). Tokyo: Kadokawa Bunko.
- Konishi, Jin'ichi. 1993. Nihon Bungaku-shi (History of Japanese Literature). Tokyo: Kodansha.
1997. Haiku no Sekai (The World of Haiku). Tokyo: Kodansha.
- Matsuo, Basho. 1961. Okunohosomichi (Haiku and Dairies on Northeastern Trip). Sugiura, Shoichiro. ed. Tokyo: Iwanami Shoten.

- Mizuhara, Shuoshi. ed. 1974. Shinhen Kigo-shu (Collections of Season words and Haiku New ed.). Tokyo: Oizumi Shoten.
- Mizuno, Mie. and Miyata, Miki. 1996. Manila Saijiki (Season-words in Manila). Manila: Manila-Kukai.
- Motoyama, Gyokushū. ed. 1970. Hawaii Saijiki. Honolulu: Hakubundo, Tokyo: Yukuharu Printing.
- Musikasinthorn, Renuka. 1988. Tai no Kacho-fugetsu (Essay on Nature, Plants, Animals, and Others in Thailand). Tokyo: Mekon.
- Nagao, Shunro. 1996. Bangkok Ku-Nikki. vol. 1(Collections of His Haiku and Essay in Bangkok vol.1). Bangkok: Nagao, Shunro.
1997. Bangkok Kunikki. vol. 2. Bangkok: Nagao, Shunro.
1998. Bangkok Kunikki. vol. 3. Bangkok: Nagao, Shunro.
1999. Bangkok Kunikki. vol. 4. Bangkok: Nagao, Shunro.
- Natsuishi, Banya. 1995. Haiku Hyakunen no Toi (Perspectives in Haiku in Recent 100 Years). Tokyo: Kodansha.
- Nishimura, Gania. 1998. Kanryo (Officials) Tokyo: Shinya Sogyosha.
- Saito, Shinji. 1998. Gendai haiku no Sekai (The world of Modern haiku). Tokyo: Shuei-sha.
- Sanseido Henshujo 1985 Kojirin Sixth Ed. Tokyo: Sanseido
- Seto, Masao. 1995. Chichi to Nihon ni Suterarete (Deserted by My Father and Japan). Tokyo: Kano-shoten.
- Suehiro, Akira. 1993. Tai Kaihatsu to Minshushugi (Thailand: Development and Democracy). Tokyo: Iwanami-shinsho.
1989. "Bangkok II (Increasing Population) and Bangkok VII (From Fort City Surrounded by Canals to Trading City", Sekai no Daitoshi (Metropolitans in the worlds-Bangkok and others). Ed. Institution of Economic Study. Osaka City University. Tokyo: Tokyo U. P.
- Taniyama, Toshiko. 1996. Tsuyu no Shiro(Haiku and Essay). Tokyo: Asahi Shinbunan and Asahi Printing Service.
- Yamamoto, Midori. 1980-1983. Series of Essay, "Orifushi no Bangkok no Ku"(Haiku in Bangkok in Seasons), Bangkok Shuho, Weekly Paper. Bangkok: Bangkok Shuhosha.

2000. Shamuro (Siam). Bangkok: Creative Green Studio

2000. Rokudome no Tatsu (The Sixth Dragon Year): Bangkok: Creative Green Studio.

Yoshida, Yoshiko. 1993. Tai no Yasai (Tropical Cooking)(Vegetables in Thailand Tropical Cooking). Tokyo: Rakuyu Shobo.



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Appendix 1

List of Common Season Words (*Kendai*) Used in Monthly Gatherings of the Menam Kukai in Thailand (1971- 2000)

The Hot Season (Midsummer) - March, April, and May		
<i>Month</i>	<i>Japanese</i>	Meaning
< Nature—Seasons, Climates, Astronomy and Geography >		
March	<i>enten</i>	blazing heat
	<i>hae</i>	southerly
	<i>higan-ushio</i>	waves during the equinoctial week
	<i>mango ame</i>	mango-blossom season rain
	<i>moya</i>	a haze
	<i>neko no koi</i>	cat's love
	<i>shunchu</i>	daytime in spring
	<i>tori gumori</i>	cloudy, birds' migrating
	<i>yama-warau</i>	mountain's laugh (impression of landscapes in spring)
April	<i>atsusa issai</i>	heat in general
	<i>enrai</i>	distant thunder
	<i>ensho</i>	sweltering heat
	<i>hare-suisei</i>	Haley's comet
	<i>higan</i>	vernal equinox
	<i>oboro-zuki</i>	a hazy moon
	<i>seika</i>	midsummer
	<i>taki</i>	waterfall
May	<i>akeyasushi</i>	early dawn
	<i>ao-arashi</i>	stormy wind blowing through green leaves
	<i>enchu</i>	blazing heat in daytime
	<i>hashiri ame</i>	a squall

May (cont.)	<i>jokusho</i>	shimmering heat
	<i>kaminari</i>	thunder
	<i>mijikayo</i>	short summer night
	<i>mosho</i>	terrible heat
< Human Affairs- Life and Events >		
March	Banbutsue, Nehan-e, Makabutsu-e, Makabucha	Makha Bucha
	<i>buranko</i>	a swing
	<i>fusen</i>	a balloon
	<i>haru no kaze</i>	spring cold (illness)
	<i>karita</i>	harvested rice field
	Minoru-ki	Anniversary of Minoru's death (March 24 th)
	<i>miyankamu</i>	<i>mieng kham</i>
	<i>mizumaki</i>	sprinkling water
	<i>orian</i>	<i>oliang</i> (Thai coffee)
	<i>reizoko</i>	refrigerator
	<i>shunshu</i>	spring melancholy
	<i>sotsugyo</i>	graduation
	<i>tako</i>	a kite
	<i>tori awase</i>	cock-fighting
<i>yakihata</i>	the burnt (rice) field	
April	<i>Chakri-dei, Ocho kinenbi</i>	Chakri Day
	<i>funsui</i>	fountain
	<i>hae tataki</i>	a fly swatter
	<i>higasa</i>	a parasol
	<i>hirune</i>	napping
	<i>jukenki</i>	entrance examination period
	<i>kaki koshu</i>	summer school
	<i>kanten gashi</i>	jelly
	<i>kikoku</i>	return to country of origin
	<i>mizuatari</i>	suffering from drinking water

April (cont.)	<i>nyugaku</i>	entrance (to school)
	<i>puru</i>	swimming pool
	<i>reibo</i>	air conditioning
	<i>reizo</i>	keeping cool
	<i>Seimei setsu</i>	<i>Chiengmen</i> (Chinese Ancestor Worship Festival)
	<i>seiryō inryosui</i>	beverage
	<i>Sekiyo ki</i>	Anniversary of Sekiyo's death (April 12 th)
	<i>shigatsu baka</i>	April's Fool
	<i>Sonkuran, Mizumatsuri, Tai-shogatsu</i>	Songkran Festival
	<i>sotone</i>	sleeping outside
	<i>suiei</i>	swimming
	<i>usumono</i>	a light dress
May	<i>amagoi</i>	prayers for rain
	<i>arai gami</i>	shampooing hair
	<i>asemo</i>	prickly heat
	<i>bangaro</i>	a bungalow
	<i>chimaki</i>	Chinese food with sticky rice, often cooked for special events
	<i>goruden uiku</i>	Golden Week (week in May in Japan with many holidays)
	<i>gorufu</i>	golf
	<i>hadashi</i>	barefoot
	<i>haha no hi</i>	International Mother's Day
	<i>higasa</i>	a parasol
	<i>hirune</i>	napping
	<i>ichigo miruku</i>	strawberry milk
	<i>koinobori</i>	a carp's streamer
	<i>Mede</i>	May Day (May 1 st), Labor Day
	<i>men</i>	noodles
	<i>mizu matsuri</i>	Water Festival (<i>Songkran</i>)

May (cont.)	<i>natsu yasumi</i>	summer vacation
	<i>natsuboshi</i>	a summer hat
	<i>puru</i>	a swimming pool
	<i>reibo</i>	air conditioning
	<i>Shunko sai</i>	Ploughing Ceremony
	<i>tenno tanjobi, (tencho setsu)</i>	the Japanese Emperor's Birthday
	<i>toisu</i>	a lantern chair
	<i>uchimizu</i>	sprinkling water on the ground
	<i>Wisaka-bucha</i>	<i>Visakha Bucha</i>
	<i>yomise</i>	a night stall
	<i>yotto</i>	a yacht
< Living Things- Animals and Plants >		
ANIMALS		
March	<i>cho</i>	a butterfly
	<i>gokiburi</i>	a cockroach
	<i>hatsu gaeru</i>	the first frog seen in the season
	<i>koi suzume</i>	a sparrows in heat
	<i>korogi, chichiro</i>	a cricket
	<i>mensap (Thai)</i>	a kind of edible insect
	<i>saezuri</i>	twittering
	<i>semi</i>	a cicada
	<i>suzume no ko</i>	a young sparrow
	<i>tsubame</i>	a swallow
April	<i>kaeru</i>	a frog
	<i>purato</i>	mackerel, <i>plaa thoo</i> in Thai
May	<i>amenbo, mizusumashi</i>	an eddy, whirlpool
	<i>ari</i>	an ant
	<i>kogaeru</i>	a tadpole
	<i>kogyu</i>	a ploughing ox
	<i>semi</i>	a cicada

May (cont.)	<i>tagaki ushi</i>	oxen ploughing the rice field
PLANTS		
March	<i>ao mango</i>	a green mango
	<i>bussoge, haibisukasu</i>	hibiscus
	<i>doku rakku</i>	"flower of love" name of flower, Dok rak in Thai
	<i>hamayu</i>	a spider lily
	<i>hana dorian</i>	durian blossoms
	<i>intanin no hana, murasaki zakura</i>	<i>thumbergia graniflora</i> , purple "cherry blossoms"
	<i>kansho gari</i>	harvesting sugar cane
	<i>kapokku</i>	a kapok tree
	<i>kin 'uka, goruden shawa</i>	golden shower blossoms
	<i>kinome</i>	a bud
	<i>nemu, nemu no hana</i>	silk tree flowers
	<i>panya no mi</i>	<i>panya</i> (kapok) pod
	<i>rakkasei, pinatsu</i>	a peanut
	<i>shinryku</i>	fresh greens
	<i>sokei, purumeria</i>	plumeria, frangipani
	<i>tai zakura</i>	"Thai cherry blossoms" (Trumpet Tree - <i>tabebuia</i>), <i>Pantip</i> , or <i>Intanin</i>
	<i>ueki ichi</i>	a plant market
<i>wakaba</i>	young leaves	
April	<i>aoba</i>	green leaves
	<i>aobayami</i>	darkness under green leaves
	<i>hooboku</i>	real name of "flame tree"
	<i>kaenju</i>	so-called "flame tree"
	<i>kin 'uka</i>	golden shower blooms
	<i>koshitayami</i>	darkness under trees
	<i>makamu no mi</i>	tamarind pod
	<i>mango</i>	mango
<i>mari no hana</i>	jasmine flowers	

April (cont.)	<i>mirutosu, sarusuberi</i>	pride of India, the "crepe mytle"
	<i>nemu no hana</i>	silk tree flowers
	<i>raichi</i>	lychee
	<i>shigeri</i>	growing thick
	<i>sutren</i>	water lily
May	<i>akashia no hana</i>	flowers of accacia
	<i>bara</i>	a rose
	<i>dorian</i>	durian
	<i>hoteiso, mizu aoi, ukikusa</i>	water hyacinth
	<i>ichigo</i>	a strawberry
	<i>kaenju</i>	a flame tree
	<i>kaki</i>	persimmon
	<i>kapokku</i>	a kapok tree
	<i>mangosuchin</i>	mangosteen
	<i>manjushage</i>	an amaryllis
	<i>mari, jasumin</i>	jasmine flowers
	<i>rinchi, raichi, reishi</i>	lychee
	<i>ryokuin</i>	the shade of trees
	<i>sarusuberi, mirutosu</i>	the "crepe myrtle"
	<i>shigeri</i>	a thicket, a bush
	<i>shin shoga</i>	fresh ginger
	<i>shinju</i>	a tree with young leaves
	<i>shu-u</i>	a squall
<i>sokei, purumeria</i>	plumeria, frangipani	
<i>ueki ichi</i>	a plant market	

The Rainy Season- June, July, August, September, and October

<i>Month</i>	<i>Japanese</i>	<i>Meaning</i>
< Nature- Climates, Astronomy, Geography and Others >		
June	<i>ame</i>	rain

June (cont.)	<i>asayake</i>	morning glow
	<i>kaminari</i>	thunder bolts
	<i>kumo no mine</i>	a giant column of clouds
	<i>mijikayo, ake yasushi</i>	a short summer night, an early dawn
	<i>minazuki</i>	the old (Japanese) name of June
	<i>nigemizu, jikagami</i>	heat haze
	<i>shu-u</i>	a squall
	<i>ukiiri</i>	the beginning of the rainy season
	<i>yuyake</i>	the glow of sunset
July	<i>hae</i>	southerly winds
	<i>kiu</i>	a welcomed rain
	<i>kumo no mine</i>	a giant column of clouds
	<i>nettaiya</i>	tropical hot summer night
	<i>yudachi, sukouru</i>	an evening shower, a squall
August	<i>doyo</i>	the hottest period of summer
	<i>mijikayo, ake yasushi</i>	a short summer night, an early dawn
	<i>nishibi</i>	a setting sun
	<i>ryusei</i>	a shooting star
	<i>yuyake</i>	the glow of sunset
September	<i>akidemizu</i>	flash floods in autumn
	<i>akikaze</i>	an autumn wind
	<i>amanogawa</i>	the Milky Way, galaxy
	<i>iwashi gumo</i>	fleecy clouds
	<i>kugatsu</i>	September
	<i>kumo no mine</i>	gigantic column of clouds
	<i>meigetsu</i>	a fine moon
	<i>natsu no kumo</i>	clouds in summer
	<i>ryusei, nagareboshi</i>	a shooting star
	<i>sawayaka</i>	refreshing

September (cont.)	<i>shinryo</i>	refreshing coolness
	<i>taifu</i>	a typhoon
	<i>teppo mizu</i>	flash floods
	<i>tsuki</i>	the moon
	<i>ugetsu</i>	rainy moonlight
	<i>ukinakaba</i>	the middle of the rainy season
October	<i>aki demizu</i>	flash floods in autumn
	<i>aki kaze</i>	an autumn wind
	<i>aki no kumo</i>	clouds in autumn
	<i>aki shimo</i>	the frost of autumn
	<i>chushu</i>	the middle of autumn
	<i>hadazamu</i>	chilly
	<i>hoshi zukiyo</i>	a starlit bright night, like moonlit
	<i>shinryo</i>	refreshing coolness
	<i>shurei</i>	autumnal coolness
	<i>take no haru</i>	autumn
	<i>yonaga</i>	a long autumn night
< Human Affairs – Life, Living and Ceremonies >		
June	<i>aisu kurimu</i>	ice cream
	<i>aoba zukare</i>	tiredness in the season of green leaves
	<i>biiru</i>	beer
	<i>bungei no hi</i>	the Thai Day of Literature (June 26 th), the birthday of Sunthorn Pu, born 1786
	<i>chichi no hi</i>	(International) Father's Day
	<i>chimaki</i>	Chinese traditional food with sticky rice, often eaten on special events
	<i>haetataki</i>	a flyswatter
	<i>hanabi</i>	fireworks
	<i>handobaggu</i>	a handbag
	<i>hanmokku</i>	a hammock

June (cont.)	<i>hiyazake</i>	cool <i>sake</i>
	<i>hyoka uri</i>	a vendor of popsicles
	<i>kaicho</i>	the opening of the halls of precious Buddha images at temples
	<i>kami arau</i>	washing hair
	<i>katakage</i>	shade
	<i>keiba</i>	a horserace
	<i>kori gashi</i>	popsicle
	<i>natsu basho</i>	the summer Sumo tournament
	<i>Shiba isso ki</i>	Anniversary of Isso's death (June 1 st)
	<i>toisu</i>	a lantern chair
	<i>Wisaka Bucha</i>	Visakha Bucha Day, the day to commemorate Buddha's birth, attainment of enlightenment, and his death
	<i>yoouri bi</i>	a fishing fire at night
	<i>yosusugi</i>	washing at night
	July	<i>ama goi</i>
<i>ama no gawa</i>		the Milky Way
<i>Ame angō</i>		Buddhist Lent
<i>aroha</i>		aloha
<i>biru</i>		beer
<i>furin</i>		windbell
<i>hadashi</i>		barefeet
<i>hanagoza</i>		a flower-patterned mat
<i>hankachi</i>		a handkerchief
<i>hanmokku</i>		a hammock
<i>hiya yakko</i>		Japanese dishes, cooled bean curd
<i>izumi</i>		a fountain
<i>kabi</i>		mold
<i>Kao pansa</i>		<i>Khao Pansa</i> Day, the beginning of Buddhist Lent

July (cont.)	<i>kasa</i>	an umbrella
	<i>kosui</i>	perfume
	<i>mizu atari</i>	made ill by water
	<i>noryo</i>	cooling a night
	<i>orian</i>	<i>oliang</i> (Thai iced coffee)
	<i>orihime</i>	the star, Vega
	<i>puru</i>	a swimming pool
	<i>san gurasu</i>	sunglasses
	<i>sansuisha</i>	a sprinkler truck
	<i>senpuki</i>	an electric fan
	<i>shiro kaku</i>	ploughing a prepared rice field
	<i>sotone</i>	sleeping outside
	<i>taki</i>	a waterfall
	<i>takuhatsu</i>	alm's rounds
	<i>tanagata</i>	festival of the star Vega (in Japan) - July 7 th
<i>tanzaku</i>	a narrow paper table for writing a poem or wishes on	
<i>taue</i>	rice planting	
August	<i>Ame angō</i>	Buddhist Lent
	<i>angō iri</i>	the beginning of Buddhist Lent
	<i>apunamu</i> (Thai)	taking a shower (ab naam)
	<i>aro ha</i>	aloha
	<i>dakimakura</i>	a bolster pillow, a body pillow
	<i>furin</i>	a wind chime
	<i>garasu</i>	glass
	<i>garasuki</i>	glass dishes
	<i>genbaku no hi</i>	Anniversary of the atomic bombings in Japan (August 6 th and August 9 th)
	<i>haisenbi</i>	the day Japan surrendered in WWII (August 15 th)
<i>hankachi</i>	handkerchief	

August (cont.)	<i>hiyoke</i>	a sun shade
	<i>koraku</i>	an excursion
	<i>natsu goromo</i>	clothes in summer
	<i>nebie</i>	being exposed to cold while sleeping
	<i>negoza</i>	a mat for sleeping
	<i>Ohi tanjobi</i>	Queen's Birthday, August 12 th
	<i>reibo</i>	cooler
	<i>Sanpo setsu, Asanha bucha</i>	Asanha Bucha, the anniversary of Buddha's first sermon
	<i>shusenbi</i>	the day WWII ended
	<i>suashi</i>	barefeet
	<i>suiei</i>	swimming
	<i>yoburi</i>	a fish fire at night
September	<i>Chugen (obon)</i>	Chinese festival to worship ancestors (Lantern Festival in Japan)
	<i>chushu</i>	the middle of autumn
	<i>natsu yasumi</i>	summer vacation
	<i>Shiki ki</i>	Anniversary of Masaoka Shiki's death (September 19 th)
	<i>waseda</i>	an early ripening rice field
	<i>yosusugi</i>	washing at night
October	<i>akitomoshi</i>	autumnal lights
	<i>Ango ake, ooku pansa</i>	<i>Awk Pansa</i> , the end of Buddhist Lent
	<i>churaronkon dei</i>	King Chulalongkorn Day (October 23 rd) Anniversary of Chulalongkorn the Great's Death
	<i>Fumio no ki</i>	Anniversary of Fumio's death (October 6 th)
	<i>geppe</i>	moon cake
	<i>kabi</i>	mold
	<i>kayasato</i>	Thai traditional cookies for the end of Buddhist Lent
	<i>keiro no hi</i>	Day of Respect to Elders

October (cont.)	<i>sai or che</i>	Chinese Vegetarian Festival (in October)
	<i>toka shitashi</i>	reading under the light
	<i>totokachin</i>	<i>Thot Kathin</i> during October to November – laying down monks robes for merit making
	<i>tsuki</i>	the moon
	<i>tsuki matsuru</i>	to worship the moon
	<i>tsuki miru</i>	moon viewing, appreciating the moon
	<i>wan wirachon</i>	Hero's Day (October 14 th – to mark the deaths of students who were killed during uprisings for democracy in 1973)
	<i>yagaku</i>	a night school
	<i>yagyo</i>	work at night
	<i>yashoku</i>	midnight supper
< Living Things- Animals and Plants >		
ANIMALS		
June	<i>hiyashi ushi</i>	a cooling water buffalo
	<i>ka</i>	mosquito
	<i>kaeru</i>	a frog
	<i>katatsumuri</i>	a snail
	<i>kemushi</i>	a hairy caterpillar
	<i>komori</i>	a bat
	<i>kuina</i>	a water rail (a type of bird)
	<i>kurage</i>	a jelly fish
	<i>natsu cho</i>	a butterfly in summer
	<i>nettaigyo, kingyo</i>	a tropical fish, a goldfish
	<i>suzume no ko</i>	a young sparrow
	<i>un'an</i>	<i>ung an</i> (Thai) a kind of toad, with calling sound of "ung an"
July	<i>ari jigoku</i>	an ant lion
	<i>chinchoku</i>	<i>jing jok</i> (Thai) a gekko
	<i>ha ari</i>	a wing ant

July (cont.)	<i>kaeru</i>	a frog
	<i>kani</i>	a crab
	<i>kumo</i>	a spider
	<i>natsu cho</i>	a butterfly in summer
	<i>shirasagi</i>	white heron
	<i>suigyū</i>	a water buffalo
	<i>un' an</i>	<i>ung an</i> (Thai) a kind of toad, with calling sound of "ung an"
	<i>yamori</i>	a gekko, a wall lizard
August	<i>abura mushi</i>	a cockroach
	<i>ari jigoku</i>	an ant lion
	<i>batta</i>	grasshoppers
	<i>boufura</i>	mosquito larva
	<i>chinchoku</i>	<i>jing jok</i> (Thai) a gekko
	<i>hatahata</i>	a sandfish
	<i>hitori mushi</i>	moths flying for light
	<i>ika</i>	a squid
	<i>ka</i>	mosquito
	<i>kaeru</i>	a frog
	<i>katatsumuri</i>	a snail
	<i>nettaigyo</i>	a tropical fish
	<i>zō</i>	an elephant
September	<i>hebi</i>	a snake
	<i>twashi</i>	a sardine
	<i>mushi sudaku</i>	a cricket chirp
	<i>namazu</i>	<i>pla duk</i> (Thai) a catfish
October	<i>hebi</i>	a snake
	<i>inago</i>	a locust
	<i>kaki</i>	an oyster
	<i>mushi</i>	a cricket

October (cont.)	<i>suzuki</i>	a perch
	<i>tonbo</i>	a dragonfly
	<i>tsubame</i>	a swallow
PLANTS		
June	<i>dorian</i>	durian
	<i>hamayu</i>	a spider lily
	<i>hana sokei</i>	plumeria blooms
	<i>hōō no hana</i>	flame tree blooms
	<i>jasumin</i>	jasmine
	<i>kaenju</i>	so-called "flame tree"
	<i>kyochikuto</i>	sweet oleander
	<i>manjushage</i>	a amaryllis
	<i>ruku go, ngo</i>	<i>ngo</i> (Thai) a rambutan
	<i>ryokuin</i>	the shade of trees
	<i>soramame</i>	a horsebean
July	<i>bussoge, hibisukasu</i>	hibiscus
	<i>chuanchom</i>	anadenium
	<i>gekka bijin</i>	queen of the night
	<i>gurajiorasu</i>	a gladiolus
	<i>hamayu</i>	a spider lily
	<i>hoteiso</i>	a water hyacinth
	<i>indo karin</i>	a Burmese rosewood
	<i>jasumin</i>	jasmine
	<i>kanna</i>	a canna
	<i>kanun</i>	jackfruit
	<i>karabeku</i>	<i>Karavek</i> in Thai
	<i>kusa tori</i>	weeding
	<i>natsukodachi</i>	a bush in summer
	<i>natsukusa</i>	summer grass
	<i>nemu no hana</i>	silk tree blooms
	<i>paseri</i>	parsley

July (cont.)	<i>ramuyai, ryugan</i>	longan, <i>lamyai</i> , or in Chinese characters "dragon's eye"
	<i>sui ren</i>	a water lily
	<i>wakaba</i>	young leaves
	<i>zakuro no mi</i>	pomegranate fruit
August	<i>anchan no hana</i>	name of flower, <i>anchan</i>
	<i>ao nemu</i>	green leaves of silk tree
	<i>aoba</i>	green leaves
	<i>banana</i>	banana
	<i>chonpu</i>	a rose apple
	<i>gamano ho</i>	ears of a cattail
	<i>hamayu</i>	a spider lily
	<i>hasu no hana</i>	a lotus flower
	<i>kanna</i>	a canna
	<i>koshita yami</i>	darkness under the trees
	<i>kusaikire</i>	a smell of grasses in summer
	<i>kyuri</i>	a cucumber
	<i>matsurika, hana jasumin</i>	<i>dok mari</i> in Thai, jasmine flowers
	<i>meron</i>	melon
	<i>nemu no hana</i>	silk tree blooms
	<i>nira</i>	leak
	<i>ramuyai</i>	longan
	<i>ryugan</i>	longorn
	<i>saboten</i>	a cactus
	<i>sui ren</i>	water lily
<i>takenoko</i>	a bamboo shoot	
<i>togan</i>	a wax gourd	
<i>zabon</i>	pomelo	
<i>zakuro saku</i>	a pomegranate blooms	
September	<i>aki myoga</i>	a kind of vegetable found in autumn in Japan

September (cont.)	<i>basho</i>	a banana tree
	<i>bin burashi</i>	a bottle brush tree
	<i>edamame</i>	green soybeans
	<i>gamano ho</i>	ears of the cattail
	<i>gekka bijin</i>	queen of the night
	<i>hosenka</i>	a balsam
	<i>juzudama</i>	Job's grass or tear grass
	<i>keito</i>	a cockscomb
	<i>kyabetsu</i>	a cabbage
	<i>mame</i>	beans
	<i>mangoschin</i>	mangosteen
	<i>moku</i>	"moku" (a Thai flower)
	<i>morokoshi</i>	corn
	<i>nankin</i>	a pumpkin
	<i>nasu</i>	eggplant
	<i>nataname</i>	a sword bean
	<i>natsu yasai</i>	summer vegetables
	<i>ran</i>	an orchid
	<i>sarusuberi</i>	pride of India, rose of India, crepe myrtle
	<i>susuki</i>	an eulalia
	<i>takenoko</i>	a bamboo shoot
	<i>togarashi</i>	red peppers
	<i>zabon</i>	pomelo
October	<i>akikusa</i>	grass in autumn
	<i>basho</i>	a banana tree
	<i>binburashi</i>	a bottlebrush tree
	<i>budō</i>	grapes
	<i>bussoge, haibisukasu</i>	a hibiscus
	<i>hanano</i>	a flower field
	<i>imo</i>	potatoes

October (cont.)	<i>kaho</i>	a flower bed
	<i>kaiwarena</i>	a sprout of white radish
	<i>karasu uri, tamurun</i>	an ivory gourd
	<i>kiku</i>	a chrysanthemum
	<i>kinomi</i>	nuts
	<i>kosumosu</i>	a cosmos
	<i>kusa no mi</i>	grass seeds
	<i>madamu ran</i>	Madame, a name of orchid
	<i>mafan, suta furutsu</i>	star fruit
	<i>mizu aoi</i>	a water hyacinth
	<i>pussa</i>	a kind of Thai fruit (<i>butsa</i>)
	<i>ran no hana</i>	an orchid flower
	<i>shiragiku</i>	white chrysanthemum
	<i>shoga</i>	ginger
	<i>susukino</i>	a field of eulalias
	<i>yare hasu</i>	broken lotus leaves
	<i>zabon</i>	pomelo
<i>zakuro</i>	pomegranate	

The Hot Season (Midsummer) - March, April, and May

<i>Month</i>	<i>Japanese</i>	<i>Meaning</i>
< Nature—Seasons, Climates, Astronomy and Geography >		
November	<i>aki no sumi</i>	clear in Autumn
	<i>aki urara</i>	bright and beautiful in autumn
	<i>akikaze</i>	flash flood in autumn
	<i>asazamu</i>	autumn morning chill
	<i>hadazamu</i>	chilly
	<i>iwashigumo</i>	fleecy clouds
	<i>sawayaka</i>	fresh
	<i>shinryo</i>	fresh cool

November (cont.)	<i>shurei</i>	autumnal cool
	<i>ukiake</i>	end of rainy season
	<i>yaryo</i>	cool at night
	<i>yoru no aki</i>	an autumnal night
December	<i>asagiri</i>	morning mist
	<i>banshu</i>	late autumn
	<i>iwashigumo</i>	fleecy clouds
	<i>junigatsu</i>	December
	<i>kitakaze</i>	northern winds
	<i>saeru</i>	clear
	<i>shuten</i>	autumn sky
	<i>tanzitsu</i>	a short winter day
	<i>tsuyu</i>	dew
	<i>yonaga</i>	a long autumn night
	<i>yoru no aki</i>	autumn night
	<i>yo-zamu</i>	chilly at night
January	<i>fuyuzora</i>	winter sky
	<i>ganjitsu</i>	January 1 st
	<i>hatsu-hinode</i>	New Year sunrise
	<i>kozo kotoshi</i>	last year, this year
	<i>mango ame</i>	mango blossom-period-rain
	<i>saiban</i>	tear end
	<i>shigure</i>	a wintry, or autumnal rain
	<i>shinnen</i>	New Year
	<i>shinnen ippan</i>	things related to New Year in general
	<i>tanjitsu</i>	a short winter day
February	<i>fuyu gasumi</i>	winter haze
	<i>kasumi, haru no moya</i>	haze, spring fog
	<i>kaze</i>	wind

February (cont.)	<i>ki setsufū</i>	seasonal winds
	<i>kyu-shogatsu ippan</i>	things in Chinese New Year in general
	<i>mango ame</i>	mango blossom-period-rain
	<i>mogari-kaze</i>	the whistling sound of winter winds
	<i>nomizu</i>	stream in the field
	<i>noreki shinnen, shina shogatsu, kyu-sho (kyu-shogatsu)</i>	Chinese New year
	<i>tohoku-fu</i>	the northeastern winds
< Human Affairs-Life and Events >		
November	<i>ine-kari</i>	mowing rice plants
	<i>kiku-makura</i>	chrysanthemum filled pillow
	<i>nigorizake</i>	raw sake,
	<i>otoshimizu</i>	fallen water before harvesting rice plants
	<i>shitatari</i>	a dripping
	<i>shūko</i>	ploughing in autumn
	<i>sōdasui</i>	soda
December	<i>bōnasu</i>	bonus
	<i>fuyu-fuku</i>	winter clothes
	<i>hitsujita</i>	rice field with new ears, after mowing rice plants
	<i>hotto keiki</i>	hot cake
	<i>jakettsu</i>	jakets
	<i>kaji</i>	fire
	<i>kaze</i>	a cold
	<i>keito amu</i>	knitting wool
	<i>kibukure</i>	thicky clothed
	<i>koyomi uri</i>	calendar vendors
	<i>nikki hatsu</i>	a diary completes
	<i>noyaki</i>	burning field
	<i>seki</i>	cough

December (cont.)	<i>sētā</i>	sweater
	<i>shiratama</i>	rice flour dumplings
	<i>susu-harai</i>	sweep away the soot
	<i>yo-banashi</i>	story telling at night
January	<i>carendā, koyomi</i>	calendar
	<i>gajō, nen'gajō</i>	New Year cards
	<i>haregi</i>	fine clothes for celebrations
	<i>harugi</i>	clothes in spring
	<i>hatsu-</i>	new- (added something, expressing the first matters in the year)
	<i>hatsu-kagami</i>	the first mirror, namely the first make-up at New Year
	<i>ki-bukure</i>	thicky clothed
	<i>konoha-gami</i>	hair like leaves falling down
	<i>mochi</i>	rice cakes
	<i>nabemono</i>	a dish served in the pot
	<i>ne-shogatsu</i>	relaxation at home on New Year holidays
	<i>nettai shinnen</i>	tropical New Year
	<i>ne-zake</i>	a drink before bed time
	<i>nikki kau</i>	to buy a new diary
	<i>noyaki</i>	burning field
	<i>sakka</i>	soccer, association football
	<i>sanganichi</i>	the first three days in New York
	<i>tako-age</i>	kite flying
	<i>toshi-hajime, nenshi</i>	a New Year Visit
	<i>yamayaki</i>	burning grasses or trees in the mountain
February	<i>Banbutsu-e, Banbutsu-setsu</i>	<i>Maka Bucha</i>
	<i>Barentain-dē</i>	Saint Valentine's Day, February 14 th
	<i>fukubiki</i>	a lottery draw for happiness
	<i>hitsuji-ta</i>	rice field with new ears after mowing rice plants

February (cont.)	<i>kaji</i>	a fire
	<i>kareta</i>	a withered rice field
	<i>kucchin, kyu-shō, shina-shogatsu</i>	Chinese New Year
	<i>mame-maki</i>	Japanese traditional event on the eve of the beginning of spring, February 3 rd to scatter beans to expell evil spirits on or around
	<i>mōfu</i>	blanket
	<i>no-yaki</i>	burning field
	<i>shiro-ta</i>	a prepared rice field
	<i>tako</i>	kite
	<i>tako uri</i>	a kite vendor
	<i>tori-awase, tōkei</i>	a cock-fighting
	<i>yagai geki</i>	open theater
	<i>yakeno</i>	a burnt field
	<i>yose-nabe</i>	a dish served with a variety of materials in the pot
	<i>yose-nabe</i>	a dish served with a variety of materials in the pot
<Living Things-Animals and Plants>		
ANIMALS		
November	<i>batta</i>	grasshoppers
	<i>hatahata</i>	a sandfish
	<i>sanma</i>	a Pacific saury (fish)
	<i>shirasagi</i>	a white heron
	<i>watari-dori</i>	migrating birds
December	<i>kaki</i>	an oyster
	<i>mizu-dori</i>	water fowl
January	<i>hina-dori</i>	a chick
	<i>ise-ebi</i>	a spiny lobster
	<i>kamo</i>	a goose
	<i>kazunoko</i>	herring roe

January (cont.)	<i>kōnotori</i>	a stok
	<i>matsu-no-uchi</i>	the first seven days of New Year
	<i>su-zukuri</i>	bird's nesting
February	<i>hina</i>	a chick
	<i>koi-neko, neko no koi</i>	cats in love, cat's love
	<i>pratō</i>	<i>plaa tuu</i> in Thai, a mackerel Thai people's favorite's fish to eat
	<i>suzume no ko</i>	a young sparrow
	<i>tori no su</i>	bird's nest
	<i>tsubame</i>	a swallow
PLANTS		
November	<i>basho</i>	banana tree
	<i>budō</i>	grape
	<i>cosumosu</i>	a cosmos
	<i>daikon</i>	white radish
	<i>farān, furān</i>	guava
	<i>gekka-bijin</i>	queen of the night (flower)
	<i>hishi no mi</i>	a water chestnut
	<i>hosenka</i>	a balsam
	<i>kareki</i>	a withered tree
	<i>keitō, keitōka</i>	cockcomb flowers
	<i>konomi</i>	nuts
	<i>kōyō</i>	red or yellow, tinted leaves
	<i>kuri, kuratt, kao ratt</i>	chetrnuts
	<i>kusa no mi</i>	grass seeds
	<i>momiji</i>	maple leaves or tinted leaves
	<i>ochiba</i>	fallen leaves
	<i>suiren</i>	a water lily
<i>susuki</i>	an eulalias	
<i>togarashi</i>	hot peppers	

November (cont.)	<i>tsubame</i>	a swallow
	<i>yare-hasu</i>	broken lotus leaves
December	<i>dorian no hana</i>	durian flowers
	<i>fukuwan</i>	an umbrella tree
	<i>fuyu-yasai</i>	winter vegetables
	<i>hasu</i>	lotus
	<i>hōrenso</i>	spinach
	<i>kānēshon</i>	carnation
	<i>kare issai</i>	withered in general
	<i>kare-kusa</i>	withered grasses
	<i>kare-momiji</i>	withered tinted leaves
	<i>kiku</i>	chrysanthemum
	<i>manjushage</i>	an amaryllis
	<i>memuri-gusa, ojigi-so</i>	a sensitive plant, a humble plant, a mimosa
	<i>mikan</i>	oranges
	<i>mizu-aoi no hana, pakku jawa</i>	water hyacinth flowers
	<i>negi</i>	a spring onion
	<i>ochiba</i>	fallen leaves
	<i>pakubun</i>	water convolvulus, <i>phak bun</i>
	<i>poinsechia</i>	a poinsettia
	<i>shin-mai</i>	newly harvested rice
	<i>tōgarashi</i>	hot peppers,
January	<i>daikon</i>	white raddish
	<i>dorian no hana</i>	durian flowers
	<i>fukuwan momiji</i>	tinted umbrella tree leaves
	<i>hana kanna</i>	canna flowers
	<i>hana mango</i>	mango blossom
	<i>hōrensō</i>	spinach
	<i>kare issai</i>	withered in general

January (cont.)	<i>kusa moe</i>	the emergence of grass, grass emerges
	<i>ochiba</i>	fallen leaves
	<i>poinsechia</i>	poinsettia
	<i>shun-giku</i>	a garland chrysanthemum (vegetable in the cool season)
	<i>somuō, zapon</i>	pomelo
	<i>suika</i>	watermelon
	<i>zapon</i>	pomelo
	<i>zakuro saku</i>	pomegranate blossom
February	<i>asōku no hana</i>	sorrowless tree in bloom
	<i>bugenbiria, bugen'ka</i>	bougainvillea
	<i>chonpū</i>	<i>chompuu</i> in Thai (fruit), rose apple
	<i>hakusai</i>	Chinese cabbage
	<i>kansho, satōkibi</i>	sugar-cane
	<i>kappoku, panya</i>	a kappok tree
	<i>ki-no-me deru</i>	trees are in bud
	<i>kusa no me</i>	grass buds
	<i>suika</i>	watermelon
	<i>suiren</i>	water lily
	<i>tamarindo no mi</i>	tamarind pods
	<i>wakana-gari</i>	gathering young grass

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

APPENDIX 2

Haiku Contained in the Thesis -- in Roman Script and in Original Japanese Script

(*Indicates haiku written by poets not belonging to the Menam Kukai Haiku Club in Thailand.)

Chapter 2

- Attatakaki meganegoshi no me Fumio no ki* (Natsujo, 1977, Ntbk., vol. 11)
あたたかき 眼鏡越しの目 文夫の忌 増田夏女
- Fumio no ki shūten migaku bin-burashi* (Gogyū, n.d.)
文夫の忌 秋天磨く びんぶらし 黒田呉牛
- Ten'gai no chi no yūyake o mi ni matō* (Fumio 1974, Ntbk., vol. 10)
天涯の地の 夕焼を 身にまとう 小沢文夫
- Wasuren to kodawari oreba ari no michi* (Fumio 1975, Ntbk., vol. 11)
忘れんと こだわり居れば 蟻の道 小沢文夫
- Tōka shitashi hikō-nanori mo ko-ninzū* (Midori 1997, Ntbk., vol. 21)
灯下親し 被講名のりも 小人数 山本みどり

Chapter 3

- **Shikararete me o tsuburu neko haru-donari* Kubota Mantarō
叱られて 目をつぶる猫 春隣 久保田万太郎
- **Sara namete mata nakini-yuku koi no neko* Katō Shūson
皿なめて 又鳴きにゆく 恋の猫 加藤楸邨
- **Shizukasa ya iwa ni shimiiru semi no koe* Matsuo Bashō
閑さや 岩にしみ入る 蟬の声 松尾芭蕉
- **Waga geta o hakitagarishi ko kōmori tobu* Katō Shūson
わが下駄を履きたがりし子 蝙蝠とぶ 加藤楸邨
- **Mina sarishi ato tebukuro no ochite-ishi* Watanabe Masako
みな去りしあと 手袋の落ちておし 渡辺雅子
- Nettai no hana no doyoumeki kokusho kuru* (Midori, 1994, Ntbk., vol. 18)
熱帯の 花のどよめき 酷暑くる 山本みどり
- Sottsumon no mada nakaba naru jokusho kana* (Sekiyō, 1973, Ntbk., vol. 10)
読経の まだ半なる 溽暑かな 横田赤楊

- Kukō o idete kokusho no hito to naru* (Hikaru, 1983, Ntbk., vol. 14)
 空港を 出でて酷暑の 人となる 筒井ひかる
- Kokubōshō no seidōhō ni natsu hideri* (Gogyū, 1980, Ntbk., vol. 12)
 国防省の 青銅砲に 夏旱り 黒田呉牛
- Hebi dako no chi o hau gotoku maiagaru* (Gogyū, 1977, vol. 11)
 蛇風の 地を這ふ如く 舞い上がる 黒田呉牛
- Kin'uka no soko wa yume no yo tsūkin-ji* (Takashi, 1980, Ntbk., vol. 12)
 金雨花の そこは夢の世 通勤路 川合多哥士
- Ho no iro ni nire kure-nokoru kaenboku* (Gogyū, 1984, Ntbk., vol. 14)
 炎の色に 梢^は昏れ残る 火焰木 黒田呉牛
- Shinryoku ya tori naki ni kuru ichiju ari* (Hanae, 1980, Ntbk., vol. 12)
 新緑や 鳥啼きに来る 一樹あり 泉華枝
- Banryoku o tenbinbō ni tamago uru* (Yasuko, 1994, Ntbk., vol. 14)
 万緑を 天秤棒に 卵売る 対馬康子
- Tokkē ni aizuchi o utsu dokkyo kana* (Tada Minoru, 1981, Ntbk., vol. 13)
 トッケーに 相槌を打つ 独居かな 多田稔
- Dorian no kaori mo jōge erebētā* (Yuki, 1984, Ntbk., vol. 14)
 ドリアンの 香りも上下 エレベーター 八山由起
- Nani wa sate dorian tamuken Sekiyōki* (Gogyū, 1986, Ntbk., vol. 15)
 何はさて ドリアン手向けん 赤楊忌 黒田呉牛
- Wani idaku otoko suwareri haru no shō* (Taniyama Toshiko, Menam. vol. 2)
 鵜抱く 男坐れり 春のショウ 谷山俊子
- Kōmori no kugumoru haoto yami fukashi* (Nansei, 1979, Ntbk., vol. 12)
 蝙蝠のくぐもる羽音 闇深し 保科南星
- Zubunure no shōjo nitō no ushi hiyasu* (Takashi, 1991, Ntbk., vol.16)
 ずぶ濡れの少女 二頭の牛冷やす 川合多哥士
- Wisakabucha hito no mane shite tori hanatsu* (Hajime, 1993, Ntbk., vol. 18)
 ウィサカブチャ 人の真似して鳥放つ 筒井一
- Wakaki sō kata usukushite iri-ango* (Yōko, 1998, Ntbk., vol. 21)
 若き僧 肩薄くして 入安居 イスランクール陽子
- Sukōru o oitsu owaretsu mura ni iru* (Nansei, 1980, Ntbk. vol. 12)
 スコールを 追いつ追はれつ 村に入る 保科南星

- Yudachigumo kusa ni chīsaki kaze aruru* (Akijo, Menam. vol. 1)
 夕立雲 草に小さき風 生るる 渡部明女
- Kanpan ni nete manten no amano gawa* (Sekiyō, 1979, Ntbk., vol. 12)
 甲板に 寝て満天の 天の川 横田赤楊
- Taki nozoku se ni chikajika to Tai kotoba* (Taniyama Toshiko, Menam. vol. 2)
 滝のぞく 背に近々と タイ言葉 谷山俊子
- Hiza no ko no utai te oruya yūhashii* (Yasujo, Menam. vol. 2)
 膝の児の唄いておるや 夕端居 安田泰女
- Kubi o furu senpūki nimo hirōkan* (Shiotani Toshiko, 1998, Ntbk., vol. 21)
 首を振る扇風機にも 疲労感 塩谷敏子
- Bon kureba misu Pichipan no tori ryōri* (Tada Minoru, 1978, Ntbk., vol. 12)
 盆来れば ミス碧雲^{ビツラン}の鶏料理 多田稔
- Seizaisho ōkina mōtā aki ni iru* (Nansei, 1982, Ntbk., vol.13)
 製材所 大きなモーター 秋に入る 保科南星
- Yashi namiki icchokusen ya hoshi zukiyo* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
 椰子並木 一直線や 星月夜 古谷多賀子
- Shikai masani sanbyaku rokujūdo toyo no aki* (Takako, 1981, Ntbk., vol. 18)
 視界正に三六〇度 豊の秋 古谷多賀子
- Sanbashi o ashi saguriyuku aki demizu* (Sekiyō, Menam. vol. 2)
 棧橋を足探りゆく 秋出水 横田赤楊
- Pintō yai sagete ikka no aki matsuri* (Sekiyō, Menam, vol. 3)
^{ピントーヤイ}大弁当 提げて一家の秋祭り 横田赤楊
- Ishiyama no ishi egurareshi tsukiyo kana* (Midori, 1980, Ntbk., vol. 13)
 石山の石挟られし 月夜かな 山本みどり
- Ryūto ya sen no negai no mizu akari* (Fumio, Fiftieth)
 流灯や 千の願いの水明かり 小沢文夫
- Omedetō ton'gari bōshi mure no naka* (Nansei, 1981, Ntbk., vol. 13)
 おめでとう トンガリ帽子群れの中 保科南星
- Ettō no tsubakuro mariru hanka gai* (Gogyū, 1981, Ntbk., vol. 13)
 越冬のつばくろ糞りる 繁華街 黒田呉牛
- Mango ame mono nurasu oto kikinikeri* (Takashi, 1989, Ntbk., vol. 16)
 マンゴ雨 もの濡らす音聴きにけり 川合多哥士

- Ryōhō no nobi dekuwashite kieni keri* (Sekiyō, Menam., vol. 3)
 両方の 野火^{でくわ}出会して 消えにけり 横田赤楊
- Kansho karu kumo hitostu naki Tai heiya* (Jisuke, 1998, Ntbk., vol. 21)
 甘蔗刈る 雲一つなき タイ平野 林治助
- Kubi dake ga basu o miteori hiyashi-ushi* (Sawarura Miho, 1975, Ntbk., vol. 11)
 首だけが バスを見て居り 冷やし牛 沢村美穂

Chapter 4

- Waga taigo kīte maketaru yomisekana* (Akihiro, 1979, Ntbk., Vol. 12)
 吾がタイ語 聞いてまけたる 夜店かな 古谷彰宏
- Menam mite dorian o mite nebumi kana!* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 12)
 メナム見て ドリアンを見て 値踏みかな 古谷多賀子
- Tsurisen no nashi to ichigo o tashinikeri* (Akihiro, 1984., Ntbk., vol. 15)
 つり銭の 無しと苺を 足しにけり 古谷彰宏
- Ōhigasa hitotsu hitosu ni monourime* (Akihiro, 1981, Ntbk., vol. 13)
 大日傘 一つ一つに 物売り女 古谷彰宏
- Hiooi no hitotsu hikuki wa uranaishi* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 日覆の 一つ低きは 占い師 古谷彰宏
- Rei urumo shin'bun uru mo hadashi kana!* (Midori, n.d.)
 レイ売るも 新聞売るも 裸足かな 山本みどり
- Fūsen-uri kyokan hinemosu kōen ni* (Sekiyō, 1976, Ntbk., vol.11)
 風船売り 巨漢ひねもす 公園に 横田赤楊
- Garan garan to sumi uri no neya soi no asa* (Tada Minoru, 1977, Ntbk., vol. 11)
 がらんがらんと 炭売りの音や 小巷の朝 多田稔
- Sūme ka to iu me mukerare mango-ichi* (Sekiyō, 1983, Ntbk., vol. 14)
 スーメカと いう目向けられ マンゴ市 横田赤楊
- Deku-uri no inemuri te o ri aki biyori* (Midori, 1980, Ntbk., vol. 13)
 木偶売りの 居眠りており 秋日和 山本みどり
- Dorian no toge hajikitsutsu ne o tatakai* (Suriyon Teruko, 1988, Ntbk., vol.16)
 ドリアンの とげはじきつつ 値を叩き スリヨン照子
- Shunchū ni ishiusu ching to tatakikau* (Takashi, 1988, Ntbk., vol. 16)
 春昼に 石臼チンと 叩き買う 川合多哥士
- Ieie wa shyamo hanashigai hirunechū* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 家々は 軍鶏放し飼ひ 昼寝中 古谷彰宏

- Murajū ga hirunedoki nari hana-mango* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 12)
 村中が 昼寝時なり 花マンゴ 古谷多賀子
- Hanmokku shihō to no naki ie ni sumi* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 12)
 ハンモック 四方戸のなき 家に住み 古谷多賀子
- Inu wa chi ni hito wa hanmokku ni hirune* (Takako, 1980, Mango no Hana)
 犬は地に 人はハンモックに 昼寝 古谷多賀子
- Hae oite ippiki no uo utte ori* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol. 12)
 蠅追ひて 一びきの魚 売ってをり 古谷彰宏
- Iso no ka ni mamirete onna ika o uru* (Yamamoto Michiko, Menam., vol. 2)
 磯の香に まみれて女 いかを売る 山本道子
- Michi-an'nai shitsutsu mo ochibo hiroikeri* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 徑案内 しつつも落穂 拾ひけり 古谷彰宏
- Hanagoza oru osa no hibikau hina no sato* (Gogyū, 1977, Ntbk., vol. 11)
 花蓑葎織る 箆ねの響かう 鄙の里 黒田呉牛
- Hibi ware no daichi fumikuru hadashi kana!* (Midori, Menam, vol. 3)
 ひび割れの 大地踏み来る 裸足かな 山本みどり
- Dono tako ga dono ko no tako yara Sanam Ruan* (Tada Minoru, 1979)
 (Minoru, Ntbk., vol. 12)
 どのナナムルアン どの子のナナムルアン 風やら 皇家田 多田稔
- Sue no ko wa ine kubari yaku hadakanbo* (Sekiyō, Menam, vol. 1)
 末の子は 苗配り役 裸ん坊 横田赤楊
- Mari no rei oshiutte shōnen waraikeri!* (Midori, 1978, Ntbk., vol. 12)
 茉莉のレイ 押し売って少年 笑いけり 山本みどり
- Shishi-gashira toreba shōnen narishi kana!* (Takashi, 1990, Ntbk., vol. 16)
 獅子頭 取れば少年 なりしかな 川合多哥士
- Chichi to ko wa onaji me o shite kōri uru* (Nobuko, 1987, Ntbk., vol. 16)
 父と子は 同じ眼をして 氷売る 郷原信子
- Kōri-gashi kōji- genba ni haha matu ko* (Fumi, 1974, Ntbk., vol. 10)
 氷菓子 工場現場に 母待つ子 高久美美
- Nyūshi oe te-ashi nagedashi jukusuisu* (Midori, 1984, Ntbk., vol. 14)
 入試了え 手足投げ出し 熟睡す 山本みどり
- Yokodaki no yōji ni atau otoshidama* (Masatoshi),
 横抱きの 幼児に与う お年玉 井上正利

- Akidemizu akago dakuko no ashi tashika* (Yoshiko, 1981, Ntbk., vol. 13.)
秋出水 赤児抱く子の 足確か 山本良子
- Hiza no ko no utaitte oruya yūhashii* (Yasujo, Menam., vol. 2)
膝の児の 唄いておるや 夕端居 安田泰女
- Orian ni jōzetsu hatezu rōkakyō* (Gogyū, 1971, Ntbk., vol. 8)
*^{・リリアン}烏涼に 饒舌果てず 老華僑 黒田呉牛
- Chienmen ya oibito gezashite kinshi taku* (Suriyon Teruko, 1988, Ntbk., vol. 16)
清明や 老人下座して 金紙焚く スリヨン照子
- Ari no retsu miiru rōya wa nekoze kana* (Gogyū, 1975, Ntbk., vol. 11)
蟻の列 見居る老爺は 猫背かな 黒田呉牛
- Chūshū no kira ni se mukete rōfu hōke* (Midori, 1974, Ntbk., vol. 11)
仲秋の 綺羅に背向けて 老父^{はう}耄け 山本みどり
- Ōhaha ni yakume arikeri niku o iru* (Midori, 1988, Ntbk., vol.16)
^{おおは}大姑に 役目ありけり ^{にく}蒜を炒る 山本みどり
- Ishikoro no yōna imo uru hiyakebā* (Fumiko, 1976, Ntbk., vol. 11)
石ころの ような薯売る 日焼婆 北谷富美子
- Rukugō o mukiiru rōba no tsume warete* (Ryōko, 1971, Ntbk., vol 9)
ルクゴーを むきいる 老婆の爪割れて 吉岡了子
- Ikokugo no kono uramachi ni hi o okosu* (Midori, 1977, Ntbk., vol.11)
異国語の この裏街に 炭おこす 山本みどり
- Koe araki kajin nagaya no kado-suzumi* (Midori, Menam, vol.1)
声荒き 華人長屋の 門涼み 山本みどり
- Shichidana no sudare no aka ni aru yūhi* (Fumio, Fiftieth)
^{しちだな}餉当の 簾の垢に ある夕日 小沢文夫
- Mata konchin no hitsukeka to uwasa nigatsu-kaji* (Sekiyō, 1980, Ntbk., vol. 12)
また^{コンチン}華僑の 火付けかと噂 二月火事 横田赤楊
- San-gurasu na mo kakyōka to towarekeri* (Takako, 1984, Ntbk., vol. 14)
サングラス 汝も華僑かと 問はれけり 古谷多賀子
- Nemu taiju rōnyaku nan'nyo no taikyokuken* (Yoshiko, 1994, Ntbk., vol. 13)
合歡大樹 老若男女の 太極拳 山本良子
- Otonaeba mazu randana e izanaware* (Nishino Minoru, 1968, Shuhō.)
訪なへば まづ蘭棚へいざなはれ 西野みのる

- Kuttaku mo nakute hiyake no wakasa ari* (Fumiko, 1975, Ntbk., vol. 11)
 屈託もなく 日焼けの若さあり 北谷富美子
- Urawakaki hadashi ya ame o hashiriyuku* (Kaoru, Menam., vol. 1)
 うら若き裸足や雨を走りゆく 栗田かほる
- Mōjin no shakujō hikage o saguridasu* (Fumio, 1971., Ntbk., vol. 8)
 盲人の鋤情杖日陰を探り出す 小沢文夫
- Monban o tenshoku to shite sotone kana* (Midori, Menam., vol. 3)
 門番を 天職として 外寝かな 山本みどり
- Sarī kishi gakusei ga iru yagaku kana* (Takako, 1984, Ntbk., vol. 14)
 サリー着し 学生が居る 夜学かな 古谷多賀子
- Tōkei o daku irezumi no ude no naka* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
 斗鶏を 抱く入れ墨の 腕の中 古谷多賀子
- Tōkeishi kinba sorashite yajirikeri* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
 斗鶏師 金歯反らせて ヤジリけり 古谷多賀子
- Kuchi no naka made makedori o arakeri* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol. 12)
 口の中まで 負鶏を 洗ひけり 古谷彰宏
- Mian kam moritsutsu henji nobashiori* (Sekiyō, 1981, Ntbk., vol. 13)
 ミヤムカム盛りつつ 返事伸ばし居り 横田赤楊
- Koshi oroshi iseki o kataru sangurasu* (Yoshiko, 1974, Ntbk., vol. 11)
 腰下ろし 遺跡を語るサングラス 山本良子
- Toride niwa hei no me hikari kyabetsu-bata* (Tada Minoru, 1976, Ntbk., vol. 11)
 砦には兵の目盛り キャベツ屯 多田稔
- Ryokuin ni isu hitotsu oku tokoya kana!* (Takako, 1979, Ntbk., vol. 12)
 緑蔭に 椅子一つ置く 床屋かな 古谷多賀子
- Murenashite shūto hataraku aki no machi* (Naomi, 1988, Ntbk., vol. 18)
 群れなして 囚徒働く秋の街 永井尚美
- Kyū-teisha no ni sen-man no mushi no koe* (Sekiyō, 1976, Ntbk., vol. 11)
 急停車 野に千万の虫の声 古谷彰宏
- Mizu-game no narabu taka-yuka mushi no yado* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol. 12)
 水がめの並ぶ 高床虫の宿 古谷彰宏
- Yo no aki ya aka-jūtan ni mushi hitotsu* (Fumio, Ntbk., vol. 2)
 夜の秋や 赤絨毯に虫一つ 小沢文夫

- Inago tobu eāpōto no machiaisho* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol. 12)
イナゴ飛ぶ エアポートの 待合所 横田赤楊
- Fuse-bachi no dore tomo tsukazu chichiro naku* (Sekiyō, Menam, vol. 1)
伏鉢の どれともつかず 蟋蟀鳴く 横田赤楊
- Heya no uchi ni hisomi kōrogi naki-idasu* (Masae, 1974, Ntbk., vol. 11)
部屋の内にはひそみ コオロギ鳴きいだす 宇多神雅江
- Ka no koe mo kasokeku narite jūnigatsu* (Gogyū, 1970, Shuhō)
蚊の声も かそけなくなりて十二月 黒田呉牛
- Ari no michi banana no hana e tsuzukikeru* (Nansei, 1975, Ntbk., vol. 11)
蟻の道 バナナの花へ続きける 保科南星
- Ari no retsu naname ni nobite kururu kyō* (Nansei, 1975, Ntbk., vol. 11)
蟻の列 斜めにのびて昏るる今日 保科南星
- Bankoku no yūyake ippai ha-ari tobu* (Kyoko, 1963, Fiftieth.)
バンコクの夕焼け一杯 羽蟻とぶ 秋山喬子
- Hotaru tobu rokugatsu no yami gyōshi shite* (Gogyū, 1982, Ntbk., vol. 13)
蛍飛ぶ 六月の闇凝視して 黒田呉牛
- Aki-akane Tōto Kachin no retsu ni tsuku* (Gogyū, 1982, Ntbk., vol.13)
あきあかね トートカチンの列に蹤く 黒田呉牛
- Aka-tonbo hane yasumereba usuki kage* (Hōjirō, 1996, Ntbk., vol. 20)
赤とんぼ 翅休めれば 薄き影 山本鋒次郎
- Buttō ni takami o kisou tonbo kana* (Hōjirō, 1998, Ntbk., vol. 22)
仏塔に 高みを競ふ蜻蛉かな 山本鋒次郎
- Aki-demizu kuchiki no saki no aka-tonbo* (Masatoshi, 1970, Shuhō)
秋出水 朽ち木の先の赤とんぼ 井上正利
- Susu harau ashi-naga gumo no funwarito* (Yōko, 1996, Ntbk., vol. 20)
煤払ふ 足長蜘蛛のふんわりと イスランクール陽子
- Itsuchō o oeiba chō waku iseki kana* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol. 12)
一蝶を 追へば蝶湧く 遺跡かな 古谷彰宏
- Chō chō ya murete enji no kaeriyuku* (Yoshiko, 1975, Ntbk., vol. 11)
蝶々や 群れて圓児の掃りゆく 山本良子
- Totsu to shite chinkon no uta kamo semi-shigure* (Gogyū 1980, Ntbk., vol. 13)
突として 鎮魂の詩かも 蝉しぐれ 黒田呉牛

- Toshi-furishi nemu no ki ippon semi shimeru* (Hanae, 1986, Ntbk., vol. 15)
 年古りし 合掌あしの木一本 蝉占める 泉華枝
- Nettaigyo opāru to nari safaia to nari* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 12)
 熱帯魚 オパールとなり サファイヤとなり 古谷多賀子
- Doa shimaru tabi hirugaeru kin'gyo kana* (Takako, 1979, Ntbk., vol. 12)
 ドア閉まるたび 翻る金魚かな 古谷多賀子
- Yoru no ofisu ugokuwa enjeru fisshu nomi* (Midori, 1992, Ntbk., vol. 17)
 夜のオフィス 動くは エンジェルフィッシュのみ 山本みどり
- Mono iwanu dakedo mite- iru nettaigyo* (Shiroko, 1994, Ntbk., vol. 18)
 物言わぬ だけど見ている 熱帯魚 北原白子
- Kin'gyo nimo kaze okuriyaru kono atsusa* (Ibrahim Teruko, 1983, Ntbk., vol. 14)
 金魚にも 風送りやる 此の暑さ イブラヒム照子
- Haruna-ichi kuchi kukurarete sakana ari* (Ibrahim, Teruko, Ntbk., vol. 12)
 春菜市 口くられて 魚あり イブラヒム照子
- Yashi no mi ni higata no kani no hashiriyoru* (Fumio, Fiftieth)
 椰子の実に 干潟の蟹の 走りよる 小沢文夫
- Yadokari no isogashige- nari hishochi kuru* (Midori, 1972, Ntbk., vol. 9/10)
 やどかりの 忙しげなり 避暑地昏る 山本みどり
- Umi-uma no o o nobasu toki susumi-keri* (Akihiro, 1981, Ntbk. vol. 13)
 うみやまの 尾を伸ばすとき 進みけり 古谷彰宏
- Ōame ya un-an wakiizu soi no soi* (Nansei, 1986, Ntbk., vol. 15)
 大雨や ウンアン湧き出す ソイのソイ 保科南星
- Shū saru un-an shutsujō biora no ne* (Yōko, 1994, Ntbk., vol. 18/19)
 驟雨去る うんあん出場 ビオラの音 イスランクール陽子
- Ōame no tsurekishi kaeru narinu beshi* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 13)
 大雨の 連れ来し蛙 なりぬべし 古谷彰宏
- Tsuyukekute kutsunugi ni gama, oban desu* (Gogyū, Menam, vol. 3)
 露けくて 沓脱に暮 「お晩です」 黒田呉牛
- Sake kōte un-an no koe ni okurareru* (Tada Minoru, 1980, Ntbk., vol. 12)
 酒買うて ウンアンの声に 送られる 多田稔
- Tō-gaeru kūshitsu ōki hoteru kana* (Midori, 1973, Ntbk., vol. 10)
 遠蛙 空室多き ホテルかな 山本みどり

- Ōyamori no utsuri nakunari jūni-gatsu* (Nishino Minoru, 1968, Krungthep, 1968)
大守宮の移り鳴くなり 十二月 西野みのる
- Kumi-chinchoku ochite betsubetsu ni hashirikeri* (Sekiyō, 1972, Ntbk. vol. 10)
組ちんちよく 落ちて別々に 走りけり 横田赤楊
- Mijikayo ya tokkei no koe kikiwakeshi* (Natsujo, 1987, Ntbk., vol. 16)
短夜や トッケイの声 聞き分けし 増田夏女
- Uso tsuke to tokkei natsuno ni futoki koe* (Ibrahim, Teruko, 1981, Ntbk., vol. 13)
嘘付けと トッケイ夏野に 太き声 イブラヒム照子
- Tokkei ni ko no umaretaru ryōya kana* (Midori, Menam., vol. 3)
トッケイに 仔の生まれたる良夜かな 山本みどり
- Makkuragari tokkei mikoe de owarikeri* (Taniyama Toshiko, 1974 Ntbk.,
まっくらがり トッケイ三声で終わりけり vol. 10)
谷山俊子
- Otokage yuran-basu o tome mo shite* (Nishino, Minoru, 1969, Shuho.)
大蜥蜴 遊覧バスをとめもして 西野みのる
- Wani idaku otoko suwareri haru no shō* (Taniyama Toshiko, Menam, vol. 2)
鱧抱く 男坐れり 春のショウ 谷山俊子
- Yōshoku-jō mure-kasanarite wani hirune* (Benijo, Menam, vol. 1)
養殖場 群れ重なりて 鱧昼寝 花岡紅女
- Mijirogamu wani no senaka ni konomi otsu* (Jisuke, 1996, Ntbk., vol. 20)
身じろがぬ鱧の背中に 木の実落つ 林治助
- Hangan no ugoite aki no hideri-wani* (Midori, 1996, Ntbk., vol. 20)
半眼の動いて 秋の早り鱧 山本みどり
- Doro tsukete kame nossorito aki no mizu* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol. 20)
泥つけて亀のっそりと 秋の水 山本良子
- Nishiki-hebi ō-akubisuru koto no ari* (Akihiro, 1981, Ntbk., vol. 12)
にしき蛇 大あくびする ことのあり 古谷彰宏
- Kagirinaku motsurete hebi no arinikeri* (Nansei, 1986, Ntbk., vol. 15)
かぎりなく もつれて蛇のありにけり 保科南星
- Uraruru tori kastugare-nakumo aki-biyori* (Midori, 1980, Ntbk., vol. 13)
売らるる鳥 担がれ啼くも秋日和 山本みどり
- Kake-dori o kaimono-kago ni sagete kisi* (Akihiro, 1983, Ntbk., vol. 14)
賭け鶏を 買い物籠に下げてきし 古谷彰宏

- Ryo-ashi o yuware kake-dori chi ni tachinu* (Takako, 1983, Ntbk., vol. 13)
 両足を結はれ賭鶏地に立ちぬ 古谷多賀子
- Shirimochi no totabi hatatabi tōkeisu* (Akihiro, 1983 Ntbk., vol. 13)
 尻もちの十度二十度 闘鶏す 古谷彰宏
- Kara-kago o kaze ga nuke-yuku tori-awase* (Hanae, Menam., vol. 3)
 から籠を 風が抜けゆく鶏合わせ 泉華枝
- Ki no araki ahiru ayumiki aki no en* (Yoshiko, 1986, Ntbk., vol. 16)
 気の荒き あひる歩み来 秋の園 山本良子
- Okago no ahiru dotto tsuku kure-ichiba* (Sekiyō, 1972, Ntbk., vol. 10)
 大藍の家鴨どっと着く 暮市場 横田赤楊
- Zujō tobu kō dono ashi mo gyōgi yoku* (Sekiyō, 1972, Ntbk., vol. 9)
 頭上翔ぶ鶴どの足も行儀よく 横田赤楊
- Chīsaku mo okiku mo nari kō mainu* (Yoshiko, 1972, Ntbk., vol. 9)
 小さくも大きくもなり鶴舞いぬ 山本良子
- Koeda sage kō ama-kakete yuki-kainu* (Yoshiko, 1972, Ntbk., vol. 9)
 小枝下げ 鶴天翔けて 行き交いぬ 山本良子
- Mi-agureba oto naku narabu iwa-tsubame* (Sekiyō, 1973, Ntbk., vol. 10)
 見上ぐれば 音なく並ぶ岩燕 横田赤楊
- Ettō no tsubame oshikura-manjū kana* (Gogyū, 1973, Ntbk., vol. 10)
 越冬のつばめ 押しくら饅頭かな 黒田呉牛
- Asa-zamu ya indo-kakkō naki-yamazū* (Shunrō, 1998, Ntbk., vol. 21)
 朝寒や インド郭公鳴き止まず 長尾俊郎
- Ō-minami bisei akusei inko naku* (Yoshiko, 1999, Ntbk., vol. 22)
 大南風 美声悪声 インコ鳴く 山本良子
- Sari-yaranu aota no sagi ni konuka-ame* (Gogyū, Menam., vol. 1))
 さりやらぬ 青田の鷺の小糠雨 黒田呉牛
- Niki-saku no shirota hirogari sagi mururu* (Shunrō, 1997, Ntbk., vol. 21)
 二期作の代田広がり 鷺群るる 長尾俊郎
- Suiyoku ni zō ga hikarete kawa ni iru* (Issō 1962, Fiftieth.)
 水浴に象がひかれて川に入る 芝一草
- Hana furite zō wa banana o hoshigarinu* (Takako, 1979, Ntbk., vol. 12)
 鼻振りて 象はバナナを欲しがりぬ 古谷多賀子

- Kare-bashō se ni nosetemiru kozō kana* (Yoshiko, 1984, Ntbk., vol. 15)
 枯れ芭蕉 背に載せてみる子象かな 山本良子
- Zō no se ni yurare shūten chikaku nari* (Natsujo, Menam, vol. 3)
 象の背に ゆられ秋天近くなり 増田夏女
- Kyokugei no zō no me shizuka kareobana* (Hojiro, 1998, Ntbk. vol. 22)
 曲芸の象の目しずか 枯尾花 山本鋒次郎
- Kure hayashi kokudō zoi ni zō inuru* (Hojiro, 1998, Ntbk. vol. 22)
 暮早し 国道沿ひに象去ぬる 山本鋒次郎
- Zō-matsuri yakume naki zō machi o yuku* (Shiotani Toshiko, 1998, vol. 22)
 象祭り 役目なき象街を行く 塩谷敏子
- Zō no se ni yurarete fuyu no yama-aruki* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 21)
 象の背に 揺られて冬の山歩き 長尾俊郎
- Kobi fukumu neko no naki-goe ame-agari* (Hanae, 1979, Ntbk., vol. 12)
 媚含む猫の鳴き声 雨あがり 泉華枝
- Neko no koi samete hitasura ashi o name* (Yoshiko, 1977., Ntbk., vol.11)
 猫の恋 醒めてひたすら足をなめ 山本良子
- Oya oya oya kore ga mike-chan no koi-neko ka* (Sekiyo, 1974, Ntbk., vol. 10)
 おやおやおや これがミケちゃんの 恋猫か 横田赤楊
- Chikayorare osaki de eshaku neko no tsuma* (Sekiyo, Menam., vol. 3)
 近寄られ 尾尖で会釈 猫の妻 横田赤楊
- Toshi-hajime neko ni wamekare sakana niru* (Ibrahim, Teruko, 1981,
 Ntbk., vol. 13)
 年始め 猫に喚めかれ 魚煮る イブラヒム照子
- Kaze soyogu neko o onaka ni han'mokku* (Yoko, 1998, Ntbk., vol. 21)
 風そよぐ 猫をお腹にハンモック イスラंकール陽子
- Shamu-neko no monokage suginu jokusho kana* (Keison, 1973, Ntbk., vol. 10)
 シャム猫の 物かげすぎぬ 溽暑かな 重松景村
- Koneko kite būgenbiria no hana kobosu* (Jisuke, 1998, Ntbk., vol. 21)
 子猫きて ブーゲンビリアの花こぼす 林治助
- Mijikayo ya inu no kensō tsuzuki keru* (Nansei, 1982, Ntbk., vol. 13)
 短夜や 犬の喧噪続きけり 保科南星
- Mono-uri no yobigoe takaku inu banshō* (Yoko, 1994, Ntbk., vol. 18)
 物売りの呼び声高く犬伴唱 イスラंकール陽子

- Karekusa o inu se ni tsukete nekorobinu* (S. Toshiko, 1998, Ntbk., vol. 22)
 枯草を 犬背につけて 寝転びぬ 塩谷敏子
- Sansui-sha ni owareshi inu no hirune kana* (Jisuke, 1997, Ntbk., vol.20)
 散水車に追はれし犬の昼寝かな 林治助
- Makabucha no kyo ni shitari-gao tera no inu* (Shiroko, 1994)
 マカブチャの 経にしたり顔 寺の犬 北原白子
- Nora-inu mo yuki-nayami ori aki-demizu* (Midori, 1998, Ntbk., vol. 21)
 野良犬も 行き悩み居り 秋出水 山本みどり
- Furiko meku suigyū no o ya yudachi yamu* (Takako, 1981, Ntbk., vol. 13)
 振り子めく 水牛の尾や 夕立止む 古谷多賀子
- Suigyū no hito-tamuroseru hanano kana* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
 水牛の 一屯ろせる 花野かな 古谷多賀子
- Haiuei kosu ushi no retsu iwashi-gumo* (Takako, 1981, Ntbk., vol. 13)
 ハイウェイ越す 牛の列 鬮雲 古谷多賀子
- Nōkō-sai memoto suzushiki kami no ushi* (Gogyū, 1981, Ntbk., vol. 13)
 農耕祭 目もと涼しき神の牛 黒田呉牛
- Hōhei no kanba tsunageri nemu namiki* (Waiyaresu-ji)
 砲兵の悍馬繋げり 合歓並木(ワイヤレス路) (Sekiyo,1980)
 横田赤楊
- Banryoku ya bobo ya hinba no hizume-ato* (Yoshiko, 1986, Ntbk., vol. 15)
 万緑や 牡馬^{ぼば}や牝馬^{ひんば}のひづめあと 山本良子
- Kumo wakuya sendō-ba no ho midare nashi* (Midori, 1986, Ntbk., vol. 15)
 雲湧くや 先導馬の歩乱れなし 山本みどり
- Chaiyō no kansei umara hashiri-dasu* (Mariko, 1986, Ntbk., vol. 15)
 チャイヨーの歓声 馬等怒濤なす 川合万里子
- Gunshu no yoko-gao sotto kurabe-uma* (Yoshiko, 1986, Ntbk., vol. 15)
 群衆の横顔そつと 競べ馬 山本良子
- Kachi-uma no inanaku kumo no hikaru nari* (Midori, 1986, Ntbk., vol. 15)
 勝馬の嘶く雲の光るなり 山本みどり
- Kawahori no sumu hondō no noki takashi* (Yoshiko, 1986, Ntbk., vol. 15)
 蝙蝠^{かひろう}の棲む本堂の軒高し 山本良子
- Komori no nishi-bi no nakani fuki-dashinu* (Natsujo, 1988, Ntbk., vol. 16)
 こうもりの 西日の中に吹き出しぬ 増田夏女

- Kaizaru no mikan tabe-aki ko-rokugatsu* (Gogyū Menam, vol. 1)
 飼猿の 蜜柑食べ飽き 小六月 黒田呉牛
- Sarunomi ga asobi-gokoro no aki-bi sashi* (Hajime, 1996, Ntbk., vol. 20)
 猿のみが遊び心の秋陽射し 筒井一
- Aki-biyori shigusa onajiku oyako kaba* (Midori, 1996, Ntbk., vol. 20)
 秋日和 仕草同じく父子河馬 山本みどり
- Ō-guchi o akete pan uku kaba no aki* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol. 20)
 大口を開けてパン受く 河馬の秋 山本良子
- Shūten ya ori no semakute tora modasu* (Haruo, 1996, Ntbk., vol. 20)
 秋天や 檻のせまくて 虎黙す 榎本晴夫
- Chapter 5
- Mango no hana ni aiki no tayutaeri* (Gogyū, 1970, Ntbk., vol. 10)
 マンゴーの花に 鬢^{かむ}気のたゆたへり 黒田呉牛
- Waga kokoro ugokasu mono ni hana-mango* (Gogyū, 1973, Ntbk., vol. 10)
 わがこころ 動かすものに 花マンゴ 黒田呉牛
- Mango-ju zenryoku hana o sakasetari* (Inpin, 1987, Ntbk., vol. 16)
 マンゴー樹 全力花を 咲かせたり 町田茵萍
- Nanimo kamo hikareru naka ni hana-mango* (Teruko Suriyon, 1987, Ntbk.,
 vol. 16)
 なにもかも 光れる中に 花マンゴ スリヨン照子
- Rōboku ya iki fuki kaesu hana-mango* (Yōko, 1997, Ntbk., vol. 20)
 老木や 息吹き返す 花マンゴ イスランクール陽子
- Mizu to hi o ayatsuru fune ya hana-mango* (Yoshiko, 1974, Ntbk., vol. 10)
 水と火を 操る舟や 花マンゴ 山本良子
- Banpain rikyū mango no hana-namiki* (Shunrō, 1997, Ntbk., vol. 20)
 バンpain 離宮 マンゴの花並木 長尾俊郎
- Yure-mango karako ga shūsen de asonderu* (Sekiyo, 1978, Ntbk., vol. 11)
 揺れまんごう 唐子が鞦韆で 遊んでる 横田赤楊
- Tare-mango higoto akaruki iro no masu* (Sekiyo, 1973, Ntbk., vol. 10)
 垂れマンゴー 日毎明るき 色の増す 横田赤楊
- Ao-mango dete atsuku naru Tai no machi* (Gogyū, 1988, Ntbk., vol. 16)
 青マンゴー 出て暑くなる タイの街 黒田呉牛

- Enjin ni narabete mango-uri ōshi* (Yoshiko, 1983, Ntbk., vol. 14)
 円陣に 並べてマンゴ売り多し 山本良子
- Dorian no hana miki ni fuku fusa to nari* (Keison, 1973, Ntbk., vol. 10)
 ドリアンの花 幹に噴く 房となり 重松景村
- Kaō naru hana-dorian no jimisa kana* (Sekiyō, 1973, Ntbk., vol. 10)
 果王なる 花ドリアンの 地味さかな 横田赤楊
- Kaku amaki kaori o mori ni hana-dorian* (Gogyū, 1973, Ntbk., vol. 10)
 かく甘き香りを 杜に 花ドリアン 黒田呉牛
- Dorian no kaze niwa koboreyasuki hana* (Shunrō, 1997, Ntbk., vol. 20)
 ドリアンの 風にはこぼれ易き花 長尾俊郎
- Chiru to iu yori dorian no hana no furu* (Shunrō, 1997, Ntbk., vol. 20)
 散るといふより ドリアンの花の降る 長尾俊郎
- Mi no omosa taete dorian gonenboku* (Yoshiko, 1994, Ntbk., vol. 18)
 実の重さ 耐えてドリアン 五年木 山本良子
- Dorian kau kin no makura to yobaruru o* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 ドリアン買ふ 金の枕と 呼ばれるを 古谷彰宏
- Dorian no jukushiyukitaru nekki kana* (Yoshiko, 1977, Ntbk., vol. 12)
 ドリアンの 熱しゆきたる 熱気かな 山本良子
- Ōhigasa menamu e taoshi dorian uru* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 12)
 大日傘 メナムへ倒し ドリアン売る 古谷多賀子
- Dorian no sara ni nokoseshi tane mittsu* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 20)
 ドリアンの皿に 残せし 種三つ 長尾俊郎
- Sunahama ni dosun to yashi no ochinikeri* (Takako, 1979, Ntbk., vol. 12)
 砂浜に どすんと椰子の 落ちにけり 古谷多賀子
- Atama hodo aru yashi no mi o sutte ori* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 頭ほどある椰子の実を 吸ってをり 古谷彰宏
- Yashi no mi no korogari tsuzuku ishi-datami* (Gania, 1996, Ntbk., vol. 20)
 椰子の実の ころがり続く 石畳 西村我尼吾
- Ido no soko yashi no mi hitotsu uiteori* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 井戸の底 椰子の実一つ 浮いてをり 古谷彰宏
- Doro-michi ni ochishi yashigara mebukitari* (Yoshiko, 1982, Ntbk., vol. 13)
 泥道に 落ちし椰子殻 芽吹きたり 山本良子

- Yashi-namiki ittuchokusen ya hoshi-zukiyo* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
椰子並木 一直線や 星月夜 古谷多賀子
- Yashi no ha o takitsuke to seru takibi kana* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
椰子の葉を 焚付けとせる 焚火かな 古谷彰宏
- Biru-shōji oikakete kau yashi-bōki* (Yoshiko, 1997, Ntbk., vol. 14)
ビル小路 追いかけて買ふ 椰子箒 山本良子
- Mada aoki mangosuchin no ki no kaoru* (Yoshiko, 1983, Ntbk., vol. 14)
未だあおき マンゴスチンの木の薫る 山本良子
- Ha shi-go mai tsukete zabon o taorikure* (Akijo, Menam., vol. 1)
葉四、五枚つけて ザボンを手折りくれ 渡部明女
- Ryō no te ni tewatashi kureshi zabon-uri* (Shunrō, 1997, Ntbk., vol. 20)
両の手に 手渡しくれし 朱樂売り 長尾俊郎
- Nanbā no kakareshi zabon hinpyo-kai* (Takako, 1983, Ntbk., vol., 14)
ナンバーの 書かれしザボン 品評会 古谷多賀子
- Raichī no okarete kuraki ichiba kana* (Yoshiko, 1999, Ntbk., vol. 22)
ライチーの 置かれて暗き 市場かな 山本良子
- Kōtei no banana futorite natsuyasumi* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 12)
校庭の バナナ太りて 夏休み 古谷多賀子
- Taiboku no nemoto ni minoru kanun kana* (Nansei, 1982, Ntbk., vol. 13)
大木の 根元に実る カヌンかな 保科南星
- Ramuyai no ryū to iuyori yakku no me* (Miyako, 1998, Ntbk., vol. 21)
龍眼の 竜といふより 鬼の眼 大山美也子
- Ryūgan no mada aoki mi o tōrinuke* (Gania, 1994, Ntbk., vol. 19)
龍眼の まだ青き実を 通りぬけ 西村我尼吾
- Kago goto ni urine tagaete makamu uru* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 20)
籠毎に 売値違へて マカム売る 長尾俊郎
- Tamarindo kozaruni narabe asa no ichi* (Shunichirō, 1997, Ntbk., vol.20)
タマリンド 小策に並べ 朝の市 青木俊一郎
- Makamu-juka enza shite matsu natsu no kō* (Takashi, Menam, vol. 4)
マカム樹下 円座して待つ 夏の航 川合多哥士
- Panya no mi hitostu hajikete tsugi tsugi to* (Yoko, 1997, Ntbk., vol.20)
パンヤの実 ひとつ弾けて 次々と イスランクール陽子

- Soten ya odoke panya no ki ga odoru* (Midori, 1976, Ntbk., vol.11)
蒼天や おどけパンヤの木が踊る 山本みどり
- Kapokku no sugarete kakyō no haka ga ari* (Midori, 1983, Ntbk., vol.14)
カポックの すがれて華僑の墓があり 山本みどり
- Kyampasu no konomi chirashi ni kotori kuru* (Akihiro, 1983, Ntbk., vol.14)
キャンパスの 木の実散らしに 小鳥来る 古谷彰宏
- Ore o mite konomi o kajiri mata ore o* (Hajime, 1994, Ntbk., vol.14)
俺を見て 木の実を齧り また俺を 筒井一
- Bodaiju no yurameki yamanu kaze no aki* (Midori, 1978, Ntbk., vol.12)
ぼだい樹の ゆらめき止まぬ 風の秋 山本みどり
- Ryofu no bodaiju ni kite uzu makeru* (Gania, 1994 Ntbk., vol.19)
涼風の 菩提樹に来て 渦巻ける 西村我尼吾
- Ochiba fumishimete chiku no mori no tea* (Shunro, 1997, Ntbk. , vol.19)
落ち葉踏みしめて チークの森の寺 長尾俊郎
- Hana-nemu no juka suzushikute yaya umai* (Gogyū, n.d.)
花合歓の 樹下涼しくて 嬰熟睡 黒田呉牛
- Yukaze ni hi tomosu yona nemu no hana* (Midori, n.d.)
夕風に 火をともし様な ねむの花 山本みどり
- Yasashisa o ha ni sasaerare, nemu sakinu* (Fumi, 1974, Ntbk., vol.11)
やさしさを 葉にささえられ ねむ咲きぬ 高久美美
- Fukuwan momijisu unga no magarukado* (Midori, 1974, Ntbk., vol.11)
鹿耳木紅葉す 運河の曲がる角 山本みどり
- Toku kara ichiyo medatsu fukuwan* (Sekiyō, 1980, Ntbk., vol.13)
遠くから 一葉目立つ 鹿耳木 横田赤楊
- Pakusoi no momiji suruki o mejirushi ni* (Shunro, 1998, Ntbk., vol.21)
パクソイの 紅葉する木を目印に 長尾俊郎
- Fukuwan ochiba fumishiki ken no mai* (Minoru Tada, 1980, Ntbk., vol.13)
鹿耳樹 落葉踏みしき剣の舞 多田稔
- Fukwan ha o otoshitsutsu mebukiori* (Shunro, 1998, Ntbk., vol.21)
フクワン 葉を落としつつ 芽吹きをり 長尾俊郎
- Pin kahan hyakusai o kosu fukowan* (Midori, 1996, Ntbk., vol.20)
ピン河畔 百歳を越すふーこわん 山本みどり

- Bon hodo mo aru kareha otsu Indo-dera* (Midori, 1972, Ntbk., vol.10)
盆ほどもある枯れ葉落つ インド寺 山本みどり
- Kin'uka no taruru robburi eiheisha* (Sekiyō, 1976, Ntbk., vol.11)
金雨花の垂るる ロップリー衛兵舎 横田赤楊
- Kin'uka ya taiju no kage no Robburi-butsu* (Yoshiko, 1977, Ntbk., vol.11)
金雨花や 大樹の陰のロップリー仏 山本良子
- Kin'uka ni mamorarete ki no dobutsu-gun* (Mariko, 1986, Ntbk., vol.12)
金雨花に 守られて樹の動物群 川合万里子
- Kin'uka no soko wa yume no yo tsukin-ji* (Takashi, 1980, Ntbk., vol.12)
金雨花の そこは夢の世 通勤路 川合多哥士
- Kaisho-shiki eto kin'uka no namiki nuke* (Shunro, 1998, Ntbk., vol.21)
開所式へと 金雨花の並木抜け 長尾俊郎
- Kin'uka ya sesuji nobashite shikan-sei* (Midori, 1996, Ntbk., vol.19)
金雨花や 背筋伸ばして 士官生 山本みどり
- Sangai ni kin'uka no fusa todokikeri* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol.19)
三階に 金雨花の房 届きけり 山本良子
- Kin'uka wa hanabusa tawawa joji umara* (Yoshiko, 1976, Ntbk., vol.11)
金雨花は 花房たわわ 女兒生まる 山本良子
- Kaenboku sakitemo nofu hin ni sumi* (Kiyoshi, Menam., vol. 2)
火焰木 咲きても農婦 貧に住み 青木清
- Kaenju ya susugu mono oki* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol.12)
火焰樹や 濯ぎ女濯ぐもの多き 古谷彰宏
- Kaenju chiru gakumon no fu no shizukanari* (Midori, Menam., vol. 4)
火炎樹散る 学問の府の静かなり 山本みどり
- Ho no iro ni nire kurenokoru kaen-boku* (Gogyū, 1984, Ntbk., vol.14)
炎の色に 梢昏れ残る 火焰木 黒田與牛
- Ippen no bugenbiria kaze ni noru* (Midori,)
一片のブーゲンビリア 風に乗る 山本みどり
- Kari karare soredemo saiteru kemu no hana* (Nansei, 1987, Ntbk., vol. 16)
刈り刈られ それでも咲いてるケムの花 保科南星
- Kemu no hana saki shiro no tamariba ni* (Shunro, 1998, Ntbk., vol.21)
ケムの花咲きシーローの溜まり場に 長尾俊郎

- Ryu no e no hachi no sakari no chuanchomu* (Shunrō, 1997, Ntbk., vol.21)
 龍の絵の鉢の盛りの チュアンチョム 長尾俊郎
- Shiro-sokei no hana kugurikoshi yama no tera* (Fumio, 1964, Shuho)
 白そけいの花 潜りこし山の寺 小沢文夫
- Purumeria haikyo no butsu no kata ni otsu* (Keison, 1972, Ntbk., vol. 9)
 プルメリア 廃墟の仏の肩に落つ 重松景村
- Ohi nomishi ike shiro-sokei beni-sokei* (Mariko, 1985, Ntbk., vol.15)
 王妃呑みし池 白そけい紅そけい 川合万里子
- Ohi no hi eto rantomu no fuyu-kodachi* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 21)
 王妃の碑へと ラントムの冬木立 長尾俊郎
- Kane tataki meguri megurite purumeria* (Nansei, n.d.)
 鐘叩き 巡り巡りて プルメリア 保科南星
- Mizu koeba jasumin ukasu gin no hachi* (Inpin, 1979, Ntbk., vol.12)
 水乞へば ジャスミン浮かす 銀の鉢 町田茵萍
- Pecha kucha to sugishi kora mari no ka o nokoshi* (Sekiyō, n.d.)
 ペチャクチャと 過ぎし娘ら 茉莉の香を残し 横田赤楊
- Jasumin o harisashi tsunagu hiru no tsuki* (Yasuko, 1994, Ntbk., vol.19)
 ジャスミンを 針刺しつなぐ 昼の月 对馬康子
- Kono atari chanpi niou roji ariki* (Midori, n.d.)
 この辺り チャンピー匂う露路ありき 山本みどり
- Chonko no hana o chirasete ame mikka* (Shunro, 1996, Ntbk., vol.20)
 チョンコーの 花を散らせて 雨三日 長尾俊郎
- Roji-ura no ike akaryushi Thai-zakura* (Jisuke, 1998, Ntbk., vol. 21)
 路地奥の池 明るうしタイ桜 林治助
- Okunigara chiri wa isoganu Thai-zakura* (Hajime, 1993, Ntbk., vol.17)
 お国柄 散りは急がぬ タイ桜 筒井一
- Ten ni kumo chi ni nobiyakana Thai-zakura* (Yoshiko, 1998, Ntbk., vol.21)
 天に雲 地にのびやかな タイ桜 山本良子
- Seiten ni magirete awashi Thai-zakura* (Gania, 1996, Ntbk., vol.19)
 青天に まぎれて淡し タイ桜 西村我尼吾
- Shuten o migaku makkana binburashi* (Fumio, 1970, Menam, vol.1)
 秋天を 磨く真赤な瓶刷尾花 小沢文夫

- Katagawa o shimete unga no sarusuberi* (Shunro, 1998, Ntbk., vol.21)
片側を占めて運河の百日紅 長尾俊郎
- Tsue tsuite roso deigo no tera no mon* (Midori, 1997, Ntbk., vol.21)
杖ついて 老僧梯沽の寺の門 山本みどり
- Sanso to iu wa bochi nari hana-deigo* (Shunro, 1997, Ntbk., vol.20)
山荘といふは墓地なり 花でいご 長尾俊郎
- Praduka dotto chirinuru kaigunka* (Yoko, 1998, Ntbk., vol.21)
プラドゥ花 どっと散りぬる 海軍花 イスランケール陽子
- Seiki-matsu praduka koku chirikobore* (Midori, 1994 Ntbk., vol.21)
世紀末 プラドゥ花濃く 散りこぼれ 山本みどり
- Shuryudan hodo no tsubomi ya niu saite* (Shunro, 1997, Ntbk., vol.20)
手榴弾ほどの蕾や ニウ咲いて 長尾俊郎
- Burasagari saku ranpon no hana no yado* (Shunro, 1997, Ntbk., Vol.20)
ぶらさがり 咲くランポンの花の宿 長尾俊郎
- Asoku no hana saku shita ni kiku hanashi* (Shunro, n.d.)
^{アソク}無憂樹の 花咲く下に 聞く話 長尾俊郎
- Yakegi nokoru kaitaku-mura no hanano kana* (Takashi, 1982, Ntbk., vol.13)
焼け木残る 開拓村の花野かな 川合多哥士
- Kobune futo suberi detekishi hanano hana* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol 12)
小舟ふと すべりでて来し 花野かな 古谷彰宏
- Shi no hitsugi yukishi hamayu restunasu michi* (Takashi, 1985, Btbk., vol. 15)
師の柩 往きし浜木綿列なす路 川合多哥士
- Kosoku o orireba hamayu furueorio* (Midori, 1999, Ntbk., vol.22)
高速を下りれば 浜木綿ふるえ居り 山本みどり
- Aka-kanna dengu yamu me ni omo-omoshi* (Fumio, 1963, Fiftieth.)
赤かんな デング病む目に 重々し 小沢文夫
- Ano hito mo yukite kanna no hana-zakari* (Nansei, 1983, Ntbk., vol. 13)
あの人も逝きて カンナの花盛り 保科南星
- Oburi no kikubachi okare kyu-shigai* (Yoshiko, 1995, Ntbk., vol.19)
大ぶりの菊鉢置かれ 旧市街 山本良子
- Nosodachi no toge no surudoki bara ikuru* (Midori, 1997, Ntbk., vol. 20)
野育ちの 棘の鋭き バラ活くる 山本みどり

- Beni-bara no ukabite shiroki kinu-doresu* (Haruo, 1997, Ntbk., vol.20)
紅薔薇の うかびて白き絹ドレス 榎本晴夫
- Ki fusagu hi jinja no hana kubi futoku* (Midori, 1974, Ntbk., vol. 11)
気鬱ぐ日 ジンジャーの花頸太く 山本みどり
- Katorea o yukidomari to su ueki-ichi* (Takako 1982, Ntbk., vol. 13)
カトレアを 行き止まりとす 植木市 古谷多賀子
- Ushio kiru hesaki ni ran no hana kazaru* (Gania 1995, Kanryo)
潮切る 舳先に蘭の花飾る 西村我尼吾
- Hizakari ya tsurukusa tsuru o makiaezu* (Kiyoshi, Menam., vol. 1)
日盛りや 蔓草蔓を巻きあえず 青木清
- Ichiaku no susuki o suten tabi owaru* (Keison, Menam., vol. 2)
一握の芒を捨てん 旅了る 重松景村
- Numakaze ni gama no hosaki no oreteishi* (Shunro 1995, Ntbk., vol. 15)
沼風に 蒲の穂先の折れてみし 長尾俊郎
- Gama no ho ya saron-sugata no michi-bushin* (Yoshiko 1995, Ntbk., vol.15)
蒲の穂や ^{サロン}腰布姿の道普請 山本良子
- Kusa-ikire kisha no oto no mi ōkikari* (Mariko 1985, Ntbk., vol.15)
草いきれ 汽車の音のみ 大きかり 川合万里子
- Natsukusa no koko yori wa muri iseki yuku* (Akihiro 1979, Ntbk., vol. 12)
夏草の これよりは無理 遺跡ゆく 古谷彰宏
- Wareme goto natsukusa haete ne-shakazō* (Nansei, Menam., 2)
割れ目ごと 夏草萌えて 寝釈迦像 保科南星
- Ukikusa ya akane-yūbe no mizu no shiwa* (Kiyoshi, Menam., vol. 2)
萍や 茜夕べの水の皺 青木清
- Hashike-nami hoteisō-gun nagare-dasu* (Akihiro 1979, Ntbk., vol.12)
鯉波 布袋草群 流れ出す 古谷彰宏
- Oshiyosete noriage-ainu hoteisō* (Akihiro 1983, Ntbk., vol. 14)
押し寄せて 乗り上げ会いぬ 布袋草 古谷彰宏
- Ukikusa no tadayō Menamu ōkikari* (Nansei 1986, Ntbk., Vol. 16)
萍の漂うメナム 大きかり 保科南星
- Ukikusa ni kakomare koshū tsunagaruru* (Yoshiko 1997, Ntbk., vol. 21)
萍に囲まれ 古舟つながる 山本良子

- Tsuribito ga kakureru hodono hoteiso* (Wakako 1997, Ntbk., vol. 21)
釣り人が 隠れる程のほてい草 河原和嘉子
- Ukikusa ni ukibukuro ari Menamu yuku* (Yoshiko.Menam., vol. 3)
萍に 浮き袋あり メナムゆく 山本良子
- Hasu ippon kazashi yukunari entenro* (Sekiyō, 1944, Fiftieth.)
蓮一本 翳し行くなり炎天路 横田赤楊
- Tamatsuyu no korobu hasuha no hirosa kana* (Sekiyō 1963, Fiftieth)
玉露の 転ぶ蓮葉の広さかな 横田赤楊
- Pakubun no kobune kashigete wakame tsumu* (Sekiyō. 1980, Ntbk., vol. 13)
パクブンの小舟傾げて 若芽摘む 横田赤楊
- Fuyu no asa pakubun kurau kame mitari* (Tada Minoru, 1981, Ntbk., vol. 13)
冬の朝 パクブン食らう亀見たり 多田稔
- Takenoko no kawa muku tabi no nioi kana* (Kimiaki, 1998, Ntbk., vol. 21)
筍の皮剥くたびの 匂ひかな 平川公明
- Takenoko o jibeta ni narabe kunizakai* (Yoshiko, 1998, Ntbk., vol. 21)
筍を地べたに並べ 国境 山本良子
- Togarashi hikaru akanari asa no ichi* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol.20)
唐辛子 光る赤なり 朝の市 山本良子
- Kago ippai takanotsume nari funatsukiba* (Midori, 1996, Ntbk., vol. 20)
籠一杯 鷹の爪なり 船着場 山本みどり
- Setake hodo no morokoshi seoi yama kudarū* (Midori, 1982, Ntbk., vol.13)
背丈ほどのとうもろこし 背負い山下る 山本みどり
- Kansho-bata jōheki no goto kararekeri* (Midori, 1998, Ntbk., vol. 21)
甘蔗畑 城壁の如刈られけり 山本みどり
- Hashi no saki isshyun shungiku nioikeri* (Midori, 1996, Ntbk., vol. 19)
箸の先 一瞬春菊匂ひけり 山本みどり
- Shiro-kaki no kifuku no mama ni hatsugashite* (Takashi, 1984, Ntbk., vol. 14)
代播きの起伏のままに 発芽して 川合多哥士
- Katamukishi mama momi-bune no yukinikeri* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 13)
傾きしまま 舳舟の行きにけり 古谷彰宏
- Suika-bune hitotsu wa watte tomo ni oki* (Sekiyō, 1970, Menam. Vol. 1)
西瓜船 一つは割って 爐に置き 横田赤楊

- Kasha tōru shadanki ni tatsu enshokana!* (Sekiyo, 1974, Ntbk., vol. 10)
 貨車通る 遮断機に立つ 炎暑かな 横田赤楊
- Sekizai no tsumareshi mamani gokushokana!* (Fumiko, 1975, Ntbk., vol. 11)
 石材の積まれしままに 極暑かな 北谷富美子
- Seifuku no hitokatamari ni ensho kuru* (Midori, 1975, Ntbk., vol. 11)
 制服の ひとかたまりに炎暑くる 山本みどり
- Kokusho kuru agohige nobasu wakamono nimo* (Midori, 1974, Ntbk., vol. 10)
 酷暑来る あごひげ伸ばす若者にも 山本みどり
- Nettaiya ponto hajikeru bin no futa* (Yoko, 1995, Ntbk., vol. 19)
 熱帯夜 ぼんと弾ける瓶の蓋 イスランケール陽子
- Sottsumon no mada nakabanaru jokusho kana!* (Sekiyo, 1973, Ntbk., vol. 10)
 読経の まだ半なる 溽暑かな 横田赤楊
- Entenka rōboku naomo wakame fuki* (Inpin, 1981, Ntbk., vol. 13)
 炎天下 老木なおも若芽吹き 町田茵萍
- Kanbatsu no koto o bosori to uzukumaru* (Midori, 1970, Ntbk., vol. 1)
 旱魃のことを ぼそりと 蹲る 山本みどり
- Hakkotsu no gotoki ushi yuku hideri kana!* (Gania, 1999, Kanryo)
 白骨のごとき牛ゆく 早かな 西村我尼吾
- Shamuneko no monokage suginu jokusho kana!* (Keison, 1973, Ntbk., vol. 10)
 シャム猫の 物かげすぎぬ 溽暑かな 重松景村
- Kumo no mine aogite kirin no ōakubi* (Midori, 1984, Ntbk., vol. 14)
 雲の峰仰ぎて キリンの大欠伸 山本みどり
- Kumo no mine mangurobu no morituzuki* (Jisuke, 1997, Ntbk., vol. 20)
 雲の峰 マングローブの森続き 林治助
- Iebune no retsunasu Menamu akeyasushi* (Takako, 1984, Ntbk., vol. 15)
 家船の列なすメナム 明易し 古谷多賀子
- Mijikayo wa kawa yori akete ugokumono* (Takashi, 1987, Ntbk., vol. 16)
 短夜は 河より明けて動くもの 川合多哥士
- Yūyakete kanban no uma odori-izu* (Midori, 1970, Menam. vol. 1)
 夕焼けて 看板の馬跳り出づ 山本みど
- Yuyake ni kubi o furifuri tagaki-ushi* (Inpin, 1984, Ntbk., vol. 14)
 夕焼に 首をふりふり 田播牛 町田茵萍

- Raosu kure Tai yuyakuru Mekong kana!* (Gania, 1999, Kanryo)
 ラオス暮れ タイタ焼くる メコンかな 西村我尼吾
- Eabus no shashō kokkuri nishibi sasu* (Yoko, 1994, Ntbk., vol. 14)
 エアバスの車掌こっくり 西日差す イスランクール陽子
- Otobai himo de tsunaide nishibi iku* (Gania, Kanryo)
 オートバイ 紐でつないで西日行く 西村我尼吾
- Shinryoku o sukoshi itadaki rō-taiju* (Masae, 1974, Ntbk., vol. 10)
 新緑を 少し頂き 老大樹 宇賀神雅江
- Shinryoku ya susukeshi machi o moyōgae* (Yuhsaku, 1999 Ntbk., vol. 22)
 新緑や 煤けし町を 模様替へ 田口雄作
- Sukōru ya aozora soko ni miete ite* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 スコールや 青空そこに見えて居て 古谷彰宏
- Sukōru no miwatasu kagiri shibuki ori* (Suriyon Teruko, 1988, Ntbk., vol. 16)
 スコールの 見渡すかぎり ^{しぼき} 沫おり スリヨン照子
- Sukōru ni cho no kabane no chi ni nagaru* (Keison, 1972, Ntbk., vol. 9/10)
 スコールに 蝶のかぼねの地を流る 重松景村
- Sukōru ni roten no kasa no iro kiyuru* (Gania, 1994, Ntbk. vol. 19)
 スコールに 露店の傘の色消ゆる 西村我尼吾
- Sukōru no fronto gurasu ni yugamu machi* (Fumio, 1962, Fiftieth.)
 スコールの フロントグラスに歪む街 小沢文夫
- Sukōru ya haruka no mura o furi-tsutsumu* (Ichizo, 1962, Fiftieth.)
 スコールや 遥かの村を振りつつむ 井上市三
- Kisha hashiru sukōru o nuke sukōru ni* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12/13)
 汽車走る スコールを抜け スコールに 古谷彰宏
- Yūdachi no sugite nan no ki yara niou* (Sekiyo, 1977, Ntbk., vol. 11)
 夕立の過ぎて 何んの樹やら匂ふ 横田赤楊
- Rai chikashi mugon ni sugishi hōki-uri* (Masatoshi, 1971, Ntbk., vol. 9)
 雷近し 無言に過ぎし箸売り 井上正利
- Randana no koke niō raiu kuru kehai* (Sekiyo, 1970, Menam. vol. 1)
 蘭棚の蘇台匂ふ 雷雨来る気配 横田赤楊
- Juwaki yori rai no ne kikoe koe togire* (Natsujo, Menam., vol.2)
 受話器より雷の音聞こえ 声途切れ 増田夏女

- Enrai to naritsutsu kigi no yure yamazu* (Ichizo, Fiftieth.)
 遠雷となりつつ 樹々の揺れやまず 井上市三
- Inazuma no shikiri to nanika yo mo minoru* (Fumio, 1968, Shuho)
 稲妻の しきりと何か夜も実る 小沢文夫
- Tai no nono yami no fukasa yo toki rai* (Midori, 1970, Menam. vol. 1)
 タイの野の闇の深さよ 遠き雷 山本みどり
- Emerarudo jiin no ukabu raiu no yo* (Shunichiro, 1996, Ntbk., vol. 20)
 エメラルド寺院の浮かぶ 雷雨の夜 青木俊一郎
- Raimei ya enden ni mizu hibiku nari* (Taniyama Toshiko, Tsuyu no Shiro)
 雷鳴や 塩田に水響くなり 谷山俊子
- Uki-ake no kaze hirogeteru chokan ni* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 21)
 雨季明けの風 広げたる朝刊に 長尾俊郎
- Hada-zamu ya asa ichiban no kasha ugoku* (Takashi, 1989, Ntbk., vol. 16)
 肌寒や 朝一番の貨車動く 川合多哥士
- Asa no cha ni aki kehai seri zabon-gashi* (Sekiyō, 1978, Ntbk., vol. 12)
 朝の茶に 秋気配せり ザボン菓子 横田赤楊
- Shūten ni doremi doremifa yashi no tatsu* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
 秋天に ドレミドレミファ 椰子の立つ 古谷多賀子
- Aki-kaze ni odoroki yasuki gogyū kana* (Gogyū, 1988, Ntbk., vol. 16)
 秋風に驚き易き 呉牛かな 黒田呉牛
- Gyōko suru wani no sobira ya aki no kaze* (Haruo, 1996, Ntbk., vol. 20)
 凝固する鱧の背^{せびら}や 秋の風 榎本晴夫
- Akikaze ya ori no naigai mina fukare* (Takashi, 1984, Ntbk., vol. 16)
 秋風や 檻の内外 みな吹かれ 川合多哥士
- Shikai masa ni 360 do toyo no aki* (Takako, 1981, Ntbk., vol. 13)
 視界正に三六〇度 豊の秋 川合多賀子
- Fūkuwan bu-atsuki ochiba fumeba naru* (Midori, 1996, Ntbk., vol. 20)
 フークワン^{フークワン} 鹿耳樹 分厚き落葉踏めば鳴る 山本みどり
- Nicchu no hikari atsumete yū momiji* (Yoko, 1998, Ntbk., vol. 22)
 日中の光集めて 夕黄葉 イスランクール陽子
- Asagiri ya hōjo no uo chirite kiyu* (Hojiro, 1998, Ntbk., vol. 22)
 朝霧や 放生の魚 散りて消ゆ 山本録次郎

- Tanjitsu ya koe yuruyakana noragaeri* (Hojiro, 1997, Ntbk., vol. 21)
短日や 声ゆるやかな 野良帰り 山本録次郎
- Birugai no soko doyoumekite toshi mukau* (Yuhsaku, 1999, Ntbk., vol. 22)
ビル街の底どよめきて 年迎ふ 田口雄作
- Dono yashi mo umi ni kashigeri hatsuhinode* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 20)
どの椰子も 海に傾げり初日の出 長尾俊郎
- Ichigatsu no hikari ni ikoi mono urazu* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol. 19)
一月の光に 憩い物売らず 山本良子
- Chapter 6**
- Suiyoku ni zō ga hikarete kawa ni iru* (Isso, 1962, Shuho)
水浴に 象がひかれて川に入る 芝一草
- Hoteisō Menamu doko made saka-noboru* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 13/14)
布袋草 メナムどこまで溯る 古谷多賀子
- Iebune no restu nasu Menamu akeyasushi* (Takako, 1984, Ntbk., vol. 14)
家船の列なす メナム明け易し 古谷多賀子
- Kawa ni sumu hito no kurashi ni tsuki yasashi* (Jisuke, 1996 Ntbk., vol. 20)
川に住む人の暮らしに 月優し 林治助
- Inazuma ni ukidete dako suru Menamu* (Shunro, 1998, Ntbk., vol. 21)
稲妻に 浮き出て蛇行するメナム 長尾俊郎
- Chōme aru nagaki un'ga ya nemu no hana* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 13)
丁目ある 長き運河や 合歓の花 古谷彰宏
- Nagaki kami Menam ni nagashitsutsu arau* (Takako, 1980, Ntbk., vol. 13/14)
長き髪 メナムに流しつつ洗う 古谷多賀子
- Zenshin o menam ni tsukete kami arau* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol.12)
全身を メナムに漬けて 髪洗う 古谷彰宏
- Hoshi suzushi Menamu hiku koto nariwai ni* (Takako, 1983, Ntbk., vol. 14)
星涼し メナム航く事生業とす 古谷多賀子
- Menamu yuku kai no ne yuruki suika-bune* (Gogyū, 1979, Ntbk., vol. 12)
メナムゆく櫂の音 緩き西瓜舟 黒田典牛
- Menamu niwa hashi no sukunashi iwashigumo* (Akihiro, 1981, Ntbk., vol. 13)
メナムには 橋の少なし翺雲 古谷彰宏
- Kaenju ya un'ga nennen yogosaruru* (Akihiro, 1981, Ntbk., vol. 13)
火焰樹や 運河年々汚さるる 古谷彰宏

- Natsu yodomi un'ga no soko ni taiseki no kai* (Ako, 1994, Ntbk., vol. 18/19)
夏淀み 運河の底に堆積の貝 貴嶋亜古
- Suika-bune tomete negi-bune asa no ichi* (Yoshiko, 1974, Ntbk., vol. 10)
スイカ舟 とめてネギ舟 朝の市 山本良子
- Watashi tsuku dorian no yobigoe no naka* (Takako, 1980, N1984. vol. 12)
渡舟着く ドリアンの呼声の中 古谷多賀子
- Kido-guchi ni shinau itabashi mizu-aoi* (Tada Minoru, 1979, Ntbk., vol. 12)
木戸口に 撓う板橋 みずあおい 多田稔
- Yoburi no hi kawa o kogashite raigyo agu* (Gogyū, 1979, Ntbk., vol. 12)
夜振りの火 川を焦がして 雷魚揚ぐ 黒田呉牛
- Pin gawa wa mizukasa mashite aka tonbo* (Nansei, Ntbk., Menam. vol. 3)
ピン河は 水嵩増して 赤トンボ 保科南星
- Funa-ita ni aroha nokoshite oyogikeri* (Keigetsu, Ntbk., 1971, vol. 12)
舟板に アロハ残して 泳ぎけり 玉井慶月
- Sukōru ikka niwaka ni machi no ugokidasu* (Midori, 1964, Shuho.)
スコール一過 にわかには街の動き出す 山本みどり
- Kisha hashiru sukōru o nuke sukōru ni* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12/13)
汽車走る スコールを抜け スコールに 古谷彰宏
- No no ie o ame wa mawatte fuki-komeri* (Hanae, 1971, Ntbk., vol. 9)
野の家を 雨はまはって吹きこめり 泉華枝
- Mekon muki furishi kibenchi ame hazuki* (Yoshiko, 1994 Ntbk., vol. 19)
メコン向き 古りし木ベンチ 雨葉月 山本良子
- Amagoi ni ame furasu shoku sora kakeru* (Yoshiko, 1983, Ntbk., vol. 14)
雨乞いに 雨降らず職 空翔ける 山本良子
- Sanbashi o ashi saguri yuku demizu kana* (Sekiyo, 1974, Ntbk., vol. 11)
栈橋を 足探り行く 秋出水 横田赤楊
- Aki-demizu kakiiru machi no furusa kana* (Midori ? before 1972)
秋出水 掻き居る街の古さかな 山本みどり
- Mizu hikanu machi hoteisō nagare-komi* (Akihiro, 1983, Ntbk., vol. 4)
水引かぬ街 布袋草流れ込み 古谷彰宏
- Kyūkyūmai o zu ni kōzui o oyogi-kuru* (Sekiyo, Menam., vol. 3)
救急米を頭に 洪水を泳ぎ来る 横田赤楊

- Yukedo enden yukedo enden iwashigumo* (Takako, 1979, Ntbk., vol. 12)
 行けど塩田 行けど塩田 翺雲 古谷多賀子
- Raimei ya enden ni mizu hibiku nai* (Taniyama Toshiko, Menam., 2)
 雷鳴や 塩田に水響くなり 谷山俊子
- Taki nozoku se ni chika-jika to tai kotoba* (Taniyawa Toshiko, Menam., vol.2)
 滝のぞく 背に近々と タイ言葉 谷山俊子
- Kin-uka no kono roji mo mata ikidomari* (Shunro, 1996, Ntbk., vol. 19)
 金雨花の この路地も又行き止まり 長尾俊郎
- Kaenju no shu no tsuranarite michi o nasu* (Akihiro, 1983, Ntbk. vol. 14)
 火焰樹の朱のつらなりて 道をなす 古谷彰宏
- Dono soi mo būgenbiriya sakikobore* (Yoko, 1998, Ntbk., vol. 20)
 どのソイも ブーゲンビリア 咲き零れ イスランクール陽子
- Michibata no suika to narabi ko no hirune* (Natsujo, 1989, Ntbk., vol. 1)
 道端の西瓜と並び 子のひるね 増田夏女
- Katakage no hīyari kōka kōjichū* (Yoshiko, 1999, Ntbk., vol. 22)
 片蔭の 冷いやり 高架工事中 山本良子
- Zeni o kou haha mo kodomo mo atsukaram* (Akihiro, 1983, Ntbk., vol. 14)
 銭を乞う 母も子供も 暑からむ 古谷彰宏
- Monogoi no osana atsukute wan hōru* (Yoshiko, 1983, Ntbk., vol. 14)
 物乞いの幼 暑くて椀抛る 山本良子
- Ame o yuku mōta-sai wa tai no bushi* (Hajime, Menam., vol. 4)
 雨を赴くモーターサイは タイの武士 筒井一
- Naze ni kimi shini-isogishi ya roikaton* (Hajime, 1995, Ntbk., vol. 19)
 なぜに君 死に急ぎしや ロイカトン 筒井一
- Chūshajo deru mo jūtai haru no tsuki* (Takashi, n.d.)
 駐車場出るも渋滞 春の月 川合多哥士
- Michi kaete mitaru kokora mo aki-demizu* (Shunro, 1998, Ntbk., vol. 22)
 道変へてみたるここらも 秋出水 長尾俊郎
- Jūtai ni maki-komareishi sansui-sha* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 20/21)
 渋滞に巻き込まれぬし 散水車 長尾俊郎
- Tsubame kaeru ki no otoroeshi kanraku-gai* (Midori, 1999 Ntbk., vol. 22)
 燕帰る気の衰えし 歓楽街 山本みどり

- Etto no tsubakuro mariru hanka-gai* (Gogyū, 1981, Ntbk., vol. 13)
 越冬のつばくろ糞りる 繁華街 黒田呉牛
- Hachi-jutton kurēn būmu fuyu-zora ni* (Nansei, 1982, Ntbk., vol. 13)
 八十吨 クレーンブーム 冬空に 保科南星
- Toride niwa hei no me hikari kabetsu-mura* (Tada Minoru, 1976, Ntbk. vol. 11)
 砦には 兵の目光り キャベツ屯 多田稔
- Ura kara mo miteoru nōryō-eiga kana* (Akihiro, 1982, Ntbk., vol. 13)
 裏からも見てをる 納涼映画かな 古谷彰宏
- Kaze no nami hashireru nōryō-eiga kana* (Akihiro, 1982, Ntbk., vol. 13)
 風の波走れる 納涼映画かな 古谷彰宏
- Ametsuchi o naname ni tsunagu noyaki no kemu* (Midori, 1981, Ntbk., vol. 13)
 天地を斜めに繋ぐ 野焼の烟 山本みどり
- Sakasanaru yama uketomete shirota kana* (Yuhsaku, 1999, Ntbk., vol. 22)
 逆さなる山受けとめて 代田かな 田口雄作
- Buttō ni noboreba shirota hirogareru* (Keiko, 1999, Ntbk., vol. 22)
 仏塔に登れば 代田広がれる 大山恵子
- Shoki no ta no hibiware fukashi isan no chi* (Haruo, 1997, Ntbk., vol. 20)
 暑季の田の ひびわれ深し イサンの地 榎本晴夫
- Chiheisen dochira nimo aru taue kana* (Akihiro, n.d.)
 地平線 どちらにもある 田植えかな 古谷彰宏
- Mizuta ima afurete utsusu ushi no kao* (Gogyū, 1973, Ntbk., vol. 10)
 水田いま 溢れて映す 水牛^{うし}の貌 黒田呉牛
- Kame no mizu shōjo kite nomu aki-matsuri* (Takashi, 1978, Ntbk., vol. 12)
 甕の水 少女来て飲む 秋祭り 川合多哥士
- Kame tataki bōfura no mizu kumi-yukeri* (Sekiyō, 1971, Ntbk., vol. 9)
 甕叩き ぼうふらの水汲んで行く 横田赤楊
- Shunchū ni ishi-usu chin to tataki kau* (Takashi, 1988, Ntbk., vol. 16)
 春昼に 石臼チンと 叩き買う 川合多哥士
- Shiro-gaya no soto wa todoroku tabi no umi* (Yoshiko, 1973, Ntbk., vol. 10)
 白蚊帳の外は 轟く旅の海 山本良子
- Hanmokku kaze ga karada o tōri-nuke* (Komei)
 ハンモック 風が体を通り抜け 平川公明

- Patun no hanmoku yori yaya no koe* (Midori, 1997, Ntbk., vol. 20)
 腰巻のハンモックより 嬰の声 山本みどり
- Sobae ukete yotsude no narabu kuron beri* (Sekiyō, 1945, Fiftieth.)
 日照雨 うけて四つ手の並ぶ運河べり 横田赤楊
- Senpūki chichi no katamiya okishi mama* (Yoko, 1998, Ntbk., vol. 21)
 扇風機 義父の形見や 置きしまま イスランクール陽子
- Senpūki kubi furu muki ni awasu kana* (Komei, 1998, Ntbk., vol. 20)
 扇風機 首振る向きに合わすかな 平川公明
- Kubi o furu senpūki nimo hiro-kan* (Shiotani Toshiko, 1998, Ntbk., vol. 20)
 首を振る 扇風機にも 疲労感 塩谷敏子
- Senpūki omotaki kaze o okurikeri* (Yoshiko, 1999, Ntbk., vol.20)
 扇風機 重たき風を送りけり 山本良子
- Senpūki kabā o tsukete fuyu to suru* (Akijo, Menam., vol. 1)
 扇風機 カバーをつけて 冬とする 渡部明女
- Senpūki kaian ni muki ugokazaru* (Reika, Menam., vol. 2)
 扇風機 海暗に向き 動かざる 羽田令花
- Yare-bashō mina tenjo ni senpūki* (Yasuko, n.d.)
 破れ芭蕉 みな天井に 扇風機 対馬康子
- Machi kado no furuki bami-ya senpūki* (Miyako, 1998, Ntbk., vol. 21)
 町角の古きバミー屋 扇風機 大山美也子
- Dai nehanzō no zujō no tenjō-sen* (Midori, 1998, Ntbk., vol. 21)
 大涅槃像の頭上の 天井扇 山本みどり
- Senpūki mawari hakubutsu-kan no hiru* (Shunro, 1998, Ntbk., Vol. 20)
 扇風機廻り 博物館の昼 長尾俊郎
- Chin, Li renkon hitasura mawaru tenjō-sen* (Midori, 1973, Ntbk., vol. 10)
 陳季聯 ひたすら廻る天井扇 山本みどり
- Hizakari ya ikudomo hikaru gomuzōri* (?)
 日盛りや 幾度も輻かる ゴム草履 山本みどり
- Wabishisa wa fusen-uri no gomu-zōri* (Nansei, Menam., Vol. 3)
 わびしさは 風船売りのゴム草履 保科南星
- Gomu-zōri sorotte toku aki-demizu* (Yoko, 1998, Ntbk., vol. 21)
 ゴム草履 揃って遠く 秋出水 イスランクール陽子

- Shiro-higasa machi no hoteri o mochikaeru* (Hojiro, 1999, Ntbk., vol. 22)
 白日傘 街の火照りを持ち帰る 山本峰次郎
- Hito o matsu saiban kūkō ō-dokei* (Yoshiko, Menam., vol. 3)
 人を待つ歳晚空港 大時計 山本良子
- Yoru no aki Chenmai futon mata dashinu* (Sagop, 1971, Ntbk., vol. 9)
 夜の秋 チェンマイふとん 又出しぬ サゴップ・ハタジツ
- Sho no machi no shoku uru mono ni ho o awasu* (Yasuko, 1994, Ntbk., vol. 18)
 暑の街の 食売るものに 歩を合わす 対馬康子
- Banryoku o tenbinbo ni tamago uru* (Yasuko, 1994, Ntbk., vol. 18)
 万緑を 天秤棒に卵売る 対馬康子
- Kato hodo no hitohi no kasegi mizu o uru* (Yasuko, 1996, Ntbk., vol. 19)
 蝌蚪ほどの 一日のかせぎ 水を売る 対馬康子
- Hanauta o utai nirin no aisuuri* (Yoko, 1997, Ntbk., vol. 20)
 鼻歌を歌い 二輪のアイス売り イスランクール陽子
- Geppei no hyaku mo narabite mise no saki* (Yoshiko, 1983, Ntbk., vol. 14)
 月餅の 百も並びし店の先 山本良子
- Mizu utte bamī-yatai no mise hiraku* (Yuhaku, 1999, Ntbk., vol. 22)
 水打って バミー屋台の店開く 田口雄作
- Natsu yasai shinbun hīte gyōshōsu* (Seijin, 1994, Ntbk., vol. 19)
 夏野菜 新聞敷いて 行商す 西岡西人
- Yude-kibi o fukaki nabe yori sukui uru* (Yoshiko, 1982, Ntbk., vol. 13)
 ゆできびを 深き鍋より掬い売る 山本良子
- Edamame no shioyude zaru ni kesa no ichi*
 枝豆の塩ゆで策に 今朝の市 (Suriyon Teruko, 1988, Ntbk., vol. 16)
 スリヨン照子
- Kyaku taete nasubi korogaru ichi no gogo* (Yoshiko, n.d.)
 客絶えて なすび転がる市の午後 山本良子
- Basu-tei wa shinmai hisagu nōka-beri* (Masatoshi, Menam., vol. 2)
 バス停は 新米ひさぐ 農家べり 井上正利
- Takenoko o jibeta ni narabe kuni-zakai* (Yoshiko, 1998, Ntbk., vol. 21)
 筍を 地べたに並べ国境 山本良子
- Dorian ga hanto no gotoku machi o shime* (Fumio Maenam., vol. 2)
 ドリアンが 叛徒のごとく街を占め 小沢文夫

- Chūzai no mae nimo dorian tsunde ari* (Midori, Maenam, vol. 3)
駐在の前にも ドリアン積んであり 山本みどり
- Dorian no yama o se ni shite hito-neiri* (Yoko, 1995, Ntbk., vol. 19)
ドリアンの山を背にして 一寝入 イスランクール陽子
- Uradori zuratto dorian-uri bakari* (Akihiro, 1981, Ntbk., vol. 13)
裏通り ずらっとドリアン売りばかり 古谷彰宏
- Watashiba wa dorian-ichi to narinikeri* (Takako, 1981, Ntbk., vol. 13)
渡舟場は ドリアン市となりにけり 古谷多賀子
- Take no ka no takezutsu meshi o haru no tabi* (Gogyū, Menam., vol. 1)
竹の香の竹筒めしを 春の旅 黒田呉牛
- Yaki namazu uwame zukai ni kaite miru* (Shigeki, 1992, Menam., vol. 4)
焼きなまづ 上目づかいに買い手見る 松野繁樹
- Kuchi akete nani iitaino yaki-namazu* (Shigeki, 1992, Menam., vol. 4)
口開けて 何言いたいの 焼きなまづ 松野繁樹
- Puratō o mushiri hitokuchi rao mekon* (Nobuko, 1987, Ntbk., vol. 16)
プラトーをむしり 一口ラオメコン 郷原信子
- Prato mo paku-zume nite pen māku* (Mariko, 1987, Ntbk., vol. 16)
プラトーも パック詰めにて ペンマーク 川合万里子
- Yatsu-wari no rappu suika no uraretari* (Yoshiko, 1999, Ntbk., vol. 22)
ハッ割のラップ西瓜の 売られたり 山本良子
- Ōrian ni shitashimite kishi tai no hibi* (Ryoko, Menam., vol. 2)
オーリャンに 親しみて来し タイの日々 吉岡了子
- Sacchin ya shufu ga jiman no kuhinsai* (Inpin, 1983, Ntbk., vol. 14)
中正月や 主婦が自慢の九品菜 町田茵萍
- Yaki-ika no niōte itaru yagaku kana* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
焼きいかの匂ふてゐたる 夜学かな 古谷多賀子
- Yagakusei banana-furai de mushi-osae* (Mariko, 1982, Ntbk., vol. 13)
夜学生 パナナフライで虫押え 川合万里子
- Soko dake ga akaruki yashoku no taratto kana*
そこだけが 明るき夜食の市場かな (Tada Minoru, 1980, Ntbk., vol. 12)
多田稔
- Yomo no tsuji yashoku o kakomu senaka ari* (Midori, 1980, Ntbk., vol. 12)
四方の辻 夜食を囲む背中あり 山本みどり

- Onago mina mono kuite ori kachin-bune* (Sekiyo, 1967, Shuho)
 女子^{おんな}みな 物食いて居り カチン舟 横田赤楊
- Bugenbiria narabu yatai no yane gawari*
 ブーゲンビリア 並ぶ屋台の屋根がわり (Shiotani Toshiko, 1998, Ntbk., vol. 22)
 塩谷敏子
- Kishi-kishito meshiya no ki-isu fuyu-hajime* (Midori, 1998, Ntbk., vol. 21)
 きしきしと めし屋の木椅子 冬はじめ 山本みどり
- Banryō ya yuge no mazu kite men-yatai* (Yoshiko, 1981, Ntbk., vol. 18)
 晩涼や 湯気のまず来て 麵屋台 山本良子
- Hana o tsuku karashi ninniku kogasu soi* (Mariko, 1988, Ntbk., vol. 18)
 鼻を衝く 唐子蒜 焦がすソイ 川合万里子
- Kai-goto ni nitaki no niou aki-tomoshi* (Fumiko, Menam., vol. 2)
 階ごとに 煮炊きの匂ふ 秋灯 北谷富美子
- Somutamu o tabete hassha no kisei-basu* (Saijin, 1994, Ntbk., vol. 18/19)
 ソムタムを 食べて発車の帰省バス 西岡西人
- Mangō o hitohi no kate ya kisha no naka* (Shinsetsu, 1945, Fiftieth)
 まんごうを ひとひの櫃や 汽車の中 深雪
- Dorian no kaori mo jōge erebētā* (Yuki,)
 ドリアンの香りも上下 エレベーター 八山由起
- Dengu yami haya minnami no hito to naru* (Isso, 1963, Fiftieth.)
 デング病み はや^{みんな}南の人となる 西野みのる
- Kaenju no mado yori miete dengy yamu* (Isso, 1962, Shuho)
 火焰樹の 窓より見えて デング病む 芝一草
- Kanten-gashi sukuu hitosaji shibyō ete* (Midori, 1981, Ntbk., vol. 13)
 寒天菓子すくふ一匙 死病得て 山本みどり
- Tanjitsu ya sōke ni kuraki shoku tomoru* (Gogyū, 1981, Ntbk., vol. 13)
 短日や 喪家にくらき燭点る 黒田呉牛
- Korō-gata hitsugi no mae ya kaze kawaku* (Nansei Menam., vol. 2)
 古老がた 柩の前や 風乾く 保科南星
- Kibi no hige hoshishi kusuri no ihin nari* (Midori, 1981, Ntbk., vol. 13)
 黍の髭 干しし薬も遺品なり 山本みどり
- Haha no hone haru no Menamu ni nagashikeri* (Gogyū, 1983, Ntbk., vol. 13)
 老母^{はは}の骨 春のメナムに流しけり 黒田呉牛

- Hoshi-zukiyo mote shinbun ni noranai shi.* (Yasuko, 1995, Ntbk., vol. 18)
 星月夜持て 新聞に載らない死 対馬康子
- Kaze suzushi kuttakunaki shōnenzō wa ō* (Midori, Menam., vol.4)
 風涼し 屈託なき少年像は王 山本みどり
- Dōzō ni nishibi saegiru mono no nashi* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
 銅像に 西日さえぎるものなし 古谷彰宏
- Ōeda o otoshi kokuō tanjōbi* (Takashi, 1982, Ntbk., vol. 13)
 大枝を おとし国王誕生日 川合多哥士
- Hi no man-ge sakase ōsama go-kanreki* (Midori, 1987, Ntbk., vol. 17)
 灯の万華咲かせ 王様ご還暦 山本みどり
- Ōhata o tarashi ō hōgu jūni-gatsu* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol. 20)
 大旗を垂らし 王祝ぐ 十二月 山本良子
- Kasa takaki shinbun kokuō tanjōbi* (Akihiro, 1982, Ntbk., vol. 13)
 かさ高き 新聞国王誕生日 古谷彰宏
- Mango-ame jōdō mukaeru gyōretsu ni* (Yasujo, Menam., vol. 2)
 マンゴ雨 女王迎ふ行列に 安田泰女
- Yuruyuru to ōhi no kuruma natsu-kodachi* (Midori, Menam., vol. 4)
 ゆるゆると 王妃の車夏木立 山本みどり
- Ōjō-goyomi yoku ureteiru seikyō-ten* (Yoshiko, 1996, Ntbk., vol. 20)
 王女暦 よく売れている 生協店 山本良子
- Koto no ne no hito hi tayutō wan Chakuri* (Midori, Menam., vol. 4)
 琴の音の ^{ひとひ}一日たゆたう ^{ワンチャクリ}王朝記念日 山本みどり
- Chakuri-dei kokki hatameku shō-samurō* (Seijin, 1994, Ntbk., vol. 18)
 チャクリデイ 国旗はためく 小サムロー 西岡西人
- Ratanakosin nihyakunen-sai (2525nen)* ラタナコーシン200年祭 (2525年)
- Gozasen no kai enten o hirugaesu* (Midori, 1982, Ntbk., Vol. 13)
 御座舟の櫂 炎天を翻す 山本みどり
- Mihotoke ni taga sasageshi ya kusa no hana* (Inpin 1979, Ntbk., vol.12)
 み仏に ^た誰が捧げしや 草の花 町田茵萍
- Kodakaki ni hotoke o okite no wa hidere* (Takashi, Menam., vol. 3)
 小高きに 仏を置きて 野は早 川合多哥士
- Wareme goto natsukusa moete neshaka-zō* (Nansei, Menam., vol. 2)
 割れ目ごと 夏草萌えて 寝釈迦像 保科南星

- Senkō o kuyurashizume no neshaka kana* (Yoshijo, 1970, Menam., vol. 1)
 線香を くゆらしづめの 寝釈迦かな 東よし女
- Haku o oku hotoke no hada ni hae taezu* (Fumio 1972, Ntbk. vol.10)
 箔^{はく}を置く仏の肌に 南風絶えず 小沢文夫
- Abara-bone sukete aono no shugyō-butsu* (Gogyū 1974, Ntbk., vol. 10)
 あばら骨 透けて青野の修業仏 黒田呉牛
- Kobotareta hotoke no kubi no ruri-tokage* (Mie 1979, Ntbk., vol. 12)
 毀^こたれた仏の首の 瑠璃蜥蜴 水野美枝
- Toyo no aki mura no mihotoke kukuriago* (Midori 1982, Ntbk., vol. 13)
 豊の秋 村のみほとけ 括りあご 山本みどり
- Saido e no omiashi futoku katen yori* (Midori)
 濟度への おみ足太く 夏天より 山本みどり
- Basu o matsu sō sannin no aki no kure* (Ichizo Shuhō 1962, Fiftieth)
 バスを待つ僧三人の 秋の暮 井川市三
- Butsu-deshi no fushime ni ayumu ame-ango* (Hanae, Menam., vol., 3)
 仏弟子の 伏眼に歩む 雨安居 泉華枝
- Kaenjuka mukio te sō muhyōjō* (Midori 1994, Ntbk., vol. 18)
 火焰樹下 対き合うて 僧無表情 山本みどり
- Shun-in ya nyūin no sō mina kōi* (Takashi)
 春蔭や 入院の僧みな 黄衣 川合多哥士
- Suika-bune kara mo dokyō ni te o awase* (Takako 1983, Ntbk., vol. 13/14)
 スイカ舟からも 読経に手を合はせ 古谷多賀子
- Mushi no naka tai no dokkyo utaugoto* (Akihiro 1979, Ntbk., vol. 12)
 虫の中 タイの読経の歌うごと 古谷彰宏
- Fumon-ji no gon-gyō aki no kaze ni nori* (Midori 1998, Ntbk. vol. 12)
 普門寺の勤行 秋の風に乗り 山本みどり
- Kaichō ya onna wa inoru koto ōshi* (Takako, 1982, Ntbk., vol. 13)
 開帳や 女は祈ること多し 古谷多賀子
- Kaikyō no dōmu ga ukabi inabikari* (Fumio, 1971, Ntbk., vol. 9)
 回教のドームが浮び 稲妻 小沢文夫
- Natsubi moru kobokora no shinsen hikarabinu* (Gogyū, 1970, Menam vol. 1)
 夏日漏る 小祠の神饌干からびぬ 黒田呉牛

- Kashigitaru sanpapūmu ni hana-jasumin* (Yoshiko, Menam, vol. 3)
 傾ぎたる ^{サンパブーム} 詞 に 花ジャスミン 山本良子
- Kotodama mo sayamu-go naran koshita-yami* (Midori 1985, Ntbk., vol. 15)
 言霊も サヤム語ならむ木下闇 山本みどり
- Natsu yūbe banana no seirei ugokidasu* (Midori, 70th Krungthep)
 夏夕べ バナナの精霊動き出す 山本みどり
- Entenka sagan furitari bishunu-shin* (Yoshiko, 1974, Ntbk., vol. 10)
 炎天下 砂岩古りたり ビシュヌ神 山本良子
- Makabuchā-e busata no anma to deaikeri* (Midori)
 マカブチャー会 無沙汰の按摩と出会いけり 山本みどり
- Rōken no idokoro mo naki Makabuchā-e* (Midori, 1993, Ntbk., vol. 17)
 老犬の居どころもなき マカブチャー会 山本みどり
- Mangetsu ni sō wakiizuru banbutsu-e* (Yoshiko, 1993, Ntbk., vol. 17)
 満月に 僧湧き出づる 万仏会 山本良子
- Tori mo wasu dokyo no uneri banbutsu-e* (Hojiro, 1998, Ntbk., vol. 21)
 鳥も和す読経のうねり 万仏会 山本鋒次郎
- Yukizuri ni tera ni sasowaru Makabuchā-e* (Midori)
 行きずりに 寺に誘わる マカブチャー会 山本みどり
- Sonkurān hanshin nurete ken watasu* (Yoshiko, Menam., vol. 4)
^{ソククワン} 水掛祭 半身濡れて 券渡す 山本良子
- Mizu-matsuri tarai tataite odori-dashi* (Yoshiko, 1975, Ntbk., vol. 11)
 水祭り 盥叩いて 踊り出し 山本良子
- Wisakabucha hito no maneshite tori hanatsu* (Hajime, 1993, Ntbk., vol. 17)
 ウィサカブチャ会 人の真似して 鳥放つ 筒井一
- Nōkō-sai memoto suzushiki kami no ushi* (Gogyū, 1981, Ntbk., vol. 13)
 農耕祭 目もと涼しき 神の牛 黒田呉牛
- Kao-pansā kigi no manimani koteki-tai* (Akiko, 1998, Ntbk. vol. 21)
 カオパンサー 樹々の間に間に 鼓笛隊 仲野明子
- Goma takeba hi no kao kakomu baramon-ji* (Fumio, 1972, Ntbk., vol. 10)
 護摩焚けば 灯の顔かこむ 波羅門寺 小沢文夫
- Kachin-bune hayashi togiretaru magari-kado* (Sekiyō, 1963, Fiftieth.)
 カチン船 囃子とぎれたる 曲がり角 横田赤楊

- Kachin-bune hayashi hazumite tsukinikeri* (Sekiyō, 1964, Fiftieth.)
 かしん船 囃子弾みて 着きにけり 横田赤楊
- Onago mina mono kuite ori kachin-bune* (Sekiyō, 1967, Shuhō)
 女子^{おなご}みな 物食いて居りカチン船 横田赤楊
- Fune amata idete menamu wa aki-matsuri* (Akihiro, 1984, Ntbk., vol. 15)
 舟数多出でて メナムは秋祭り 古谷彰宏
- Tōto-kachin no tera ni kite ori suika-bune* (Takako, 1983, Ntbk., vol. 14)
 トートカチンの寺に来て居り 西瓜舟 古谷多賀子
- Wara-zuka e hata tatete ari tera-matsuri* (Isso, 1962, Fiftieth.)
 藁塚へ 旗立ててあり 寺祭り 芝一章
- Hiru-matsuri sunde yo o matsu eiga-maku* (Sekiyō, 1972, Ntbk., vol. 10)
 昼祭り すんで夜を待つ 映画幕 横田赤楊
- Katon tsukuru yubi kin gin ni yogoshikeru* (Midori, 1986, Ntbk., vol. 16)
 カトン作る指 金銀に汚しける 山本みどり
- Mangetsu ya te taoyaka ni roikaton* (Hajime, 1996, Ntbk., vol. 20)
 満月や 手たおやかに ロイカトン 筒井一
- Te no nami o okuri tōro nagashi-keri* (Akihiro, 1979, Ntbk., vol. 12)
 手の波を 送り灯籠流しけり 古谷彰宏
- Mise no fuku kite nagashikeri ōkaton* (Yoshiko, 1985, Ntbk., vol. 15)
 店の服着て 流しけり大カトン 山本良子
- Tsuki no ichi kawari ryūto fuenikeri* (Akihiro, 1981, Ntbk., vol. 13)
 月の位置 変はり 灯籠ふえにけり 古谷彰宏
- Roi kuraton kunitami nabete asobi-zuki* (Midori, 1979, Ntbk., vol. 12)
 ロイクラトン 国民なべて遊び好き 山本みどり
- Roi roi to karoki merodi roikaton* (Gogyū, 1987, Ntbk., vol. 16)
 ロイロイと 軽きメロディ ロイクラトン 黒田呉牛
- Rōikaton no uta bakari kiki nete itari* (Midori, 1981, Ntbk., vol. 13)
 ローイカトンの唄ばかり聞き 寝ていたり 山本みどり
- Zō to basu hishimeki-aite surin-sai* (Midori, 1967, Shuhō)
 像とバス ひしめき合いて スリン祭 山本みどり
- Gozō roppu ni todoroku joya no hanabi kana* (Midori, 1998, Ntbk., vol. 22)
 五臓六腑に轟く除夜の花火かな 山本みどり

- Kyushō ya mukashi no mama no byō o haku* (Masatoshi, 1971, Shuho)
 旧正や 昔の儘の廟を掃く 井上正利
- "Go Fuku Rin Mon" shuren no haneji shunsetsu ku* (Fumio, 1967, Shuho)
 「五福臨門」朱聯 跳字^{はねじ} 春節来 小沢文夫
- Kyūshō ya osatsu no shiwa o nobashi keru* (Takanori, 1993, Ntbk., vol. 15)
 旧正や お札のシワをのぼしけり 大西孝典
- Takushī mo soko de mattete shishi toru* (Shigeki, 1993, Ntbk., vol. 15)
 タクシーも そこで待ってて 獅子通る 松野繁樹
- Chippu ete shishi no kao nimo bishō kana* (Takanori, 1993, Ntbk., vol. 15)
 チップ得て 獅子の顔にも笑顔かな 大西孝典
- San-gai no banrei matsuri bon no machi* (Gogyū, Menam., Vol. 2)
 三界の万霊祀り 盆の街 黒田呉牛
- Bon matsuru kakyō shisen o taku kemuri* (Gogyū, Menam., vol. 3)
 盆祀る華僑 紙銭を焚く煙り 黒田呉牛
- Urabon-e goma no matsuwaru shu no hashira* (Fumio, 1967, Shuho)
 盂蘭盆会 護摩のまつわる 朱の柱 小沢文夫
- Furu-goyomi tokenu fugō no futatsu mitsu* (Teruko Ibrahim, 1984, Ntbk., vol. 15)
 古曆 解けぬ符号の二つ三つ イブラヒム照子
- Yūhi mada mottomo takai tako ni ari* (Fumio, 1964, Shuho)
 夕日まだ最高い風にあり 小沢文夫
- Hebi-dako no chi o hau gotoku mai-agaru* (Gogyū, Menam., vol., 3)
 蛇風の 地を這う如く 舞い上がる 黒田呉牛
- Natsu-gumo e hebi-dako sō no manako hari* (Akijo, 1970, Menam., vol. 1)
 夏雲へ 蛇風双のまなこ張り 渡部明女
- Tsume no mai tsume hiraku toki hohoeminu* (Gania, 1994, Ntbk., vol. 18)
 爪の舞 爪開く時 微笑みぬ 西村我尼吾
- Odori no te mekite kanū o kogi yukeri* (Takako, 1983, Ntbk., vol. 14)
 踊りの手めきて カヌーを漕ぎゆけり 古谷多賀子
- Shingo machi ramuwon shigusa mane nagara* (Yoshiko, 1980, Ntbk., vol. 12)
 信号待ち ラムウォン仕草真似ながら 山本良子

Kage-e-shibai hanete mukashi no hoshi-zukiyo

- 影絵芝居 跳ねて昔の星月夜 (Tada Minoru, 1978, Ntbk., vol. 12)
多田稔
- Hana deigo hekiga hanbun usete ishi* (Shunro, 1996, Ntbk., vol. 19)
花でいご 壁画半分失せてみし 長尾俊郎
- Tōka Kansei banko jakutari ina-bikari* (Furyu, 1944, Fiftieth)
灯火官制 万戸寂たり 稲光 風流
- Totsugeki ya sunzen hei no ase hikaru* (Soo, 1944/45, Fiftieth.)
突撃や 寸前兵の汗光る 草央
- Isho mo kaki ihatsu mo kirite tsuki no taku* (Shusui, 1944, Fiftieth)
遺書も書き 遺髪も切りて 月の卓 秋水
- Shōkū no kōsa sorekiri ginga koshi* (Shogetsu, 1944, Fiftieth.)
照空の交叉それきり 銀河濃し 照月
- Tekiki sarinu sora wa senko no hoshi-zukiyo* (Jinso, 1994, Fiftieth)
敵機去りぬ 空は千古の星月夜 仁叟
- Koraku ya Rappa tone ni hei ni tsugu* (Fumio, 1970, Menam. vol. 1)
黄落や ラッパ遠音に兵に告ぐ 小沢文夫
- Kato koko ni ikitoshi ikiyo kuwai-gawa* (Gogyū, 1980, Ntbk., vol. 12/13)
蝌蚪ここに 生きとし生きよ クワイ河 黒田呉牛
- Tataikai ni shisu mono kanashi yakeno kana* (Midori, 1988, Ntbk., vol. 16)
戦いに死すもの哀し 灼け野かな 山本みどり
- Haru no ta o hiroku tsuranuku hosō-dō* (Shuson 1970, Menam. vol. 1)
春の田を 広くつらぬく舗装道 東終村
- Zenki sari kichi inazuma no hashiru mama* (Seiken, 1967, Shuho.)
全機去り 基地稲妻の走るまま 気賀青軒
- Uki akete hokubaku yamite nao atsuki* (Shūson, 1970, Menam., vol. 1)
雨季明けて 北爆熄みて なほ暑き 東終村
- Itto no moto ni sensha no iru yozamu* (Fumio, 1971, Ntbk., vol. 9)
一灯のもとに 戦車のいる夜寒 小沢文夫
- Okujō ni hei afure ori iwashi-gumo* (Midori, 1973, Ntbk., vol. 10)
屋上に 兵あふれをり 翳雲 山本みどり
- Kūdetā-sawagi osamari tako agaru* (Takako, 1981, Ntbk., vol. 13)
クーデター騒ぎ収まり 凧上る 古谷多賀子

- Doran to tomo ni atsusa no kitarikeri* (Nansei, 1981, Ntbk., vol. 13)
 動乱と共に暑さの来りけり 保科南星
- Funi ochinu shamen to narite ango iri* (Tada Minoru, 1981, Ntbk., vol. 13)
 ふにおちぬ 赦免となりて安居入 多田稔
- Pridi shi pari ni shisu* ブリディ氏パリに死す
- Kakushi no ho gogatsu no kumo no hikari ite* (Midori, 1981, Ntbk., vol.14)
 客死の報 五月の雲の光り居て 山本みどり
- Wirachon-bi mago o shinobite roba tatsu* (Yoshiko, 1983, Ntbk., vol. 14)
 国民英雄^{ウィラチョン}日 孫を偲びて 老婆佇つ 山本良子
- Ōrian-ya kowasare atarashiki machi okoru* (Midori, 1979, Ntbk., vol. 12)
 烏涼屋 壊され新しき街興る 山本みどり
- Katte hoteru arishi akichi ya fuyu-gasumi* (Midori, 1982, Ntbk., vol. 13)
 かつてホテル在りし空地や 冬霞 山本みどり
- Machi kowasu hanmā hitofuri kumo wakeri* (Midori, 1992, Ntbk., vol. 17)
 町壊す 槌^{ハンマー}一振り 雲湧けり 山本みどり
- Tanjitsu ya magaru roji nimo kōji no hi* (Shunro, 1995, Ntbk., vol. 19)
 短日や 曲がる路地にも工事の灯 長尾俊郎
- Uritochi no kanban shosho ni kare-kodachi* (Midori, 1997, Ntbk., vol. 22)
 売り土地の看板処々に 枯木立 山本みどり
- Tamurun tsumu tachinoki atochi no usu-akari* (Midori, 1997, Ntbk., vol. 21)
 タムルン摘む 立ち退き跡地の薄明かり 山本みどり
- Kusa karuru no ni nyokkiri to shin-kōjo* (Akira, 1998, Ntbk., vol. 22)
 草枯るる 野にニョッキリと新工場 市川彬
- Wakaba moyu mahōgani takaku tako karamu* (Zagop, 1970, Menam., vol. 1)
 若葉萌ゆ マホガニー高く風からむ サゴップ・ハタジツ
- Soi jūni būgenbiriya no michi datta* (Natsujo, 1989, Ntbk., vol. 16)
 ソイ十二 ブーゲンビリアの道だった 増田夏女
- Yūkari no shokurin susuki-hara goshi ni* (Shunro, 1997, Ntbk., vol. 21)
 ユーカリの植林 芒原越しに 長尾俊郎
- Mayoi kite funsui no kado ni mata idenu* (Sekiyo, 1963, Shuho.)
 迷い来て 噴水の角にまた出でぬ 横田赤楊
- Jūjiro ni aru funsui no takasa kana* (Yujo, 1972, Ntbk., vol. 9)
 十字路にある噴水の高さかな 芝池裕三

- Funsui ya machi no yomo yori nagamerare* (Nansei, 1981, Ntbk., vol. 13)
噴水や 町の四方より眺められ 保科南星
- Funsui o osaeru kora ya abiru ko ya* (Yoshiko, 1975, Ntbk., vol.11)
噴水を押さえる子等や 浴びる子や 山本良子
- Sepia-iro ōzoku-ikka no mizu-asobi* (Yoshiko, 1988, Ntbk., vol. 16)
セピア色 王族一家の水遊び 山本良子
- Shūten wa dorian-ichiba kyō no nishi* (Sekiyō, 1963, Fiftieth.)
終点は ドリアン市場 京の西 横田赤楊
- Hoteisō tanmin-sen wa mura naseru* (Akihiro, 1980, Ntbk., vol. 12)
布袋草 蛋民船は村なせる 古谷彰宏
- Rakujitsu no doncho aki no un'ga-machi* (Fumio, 1970, Menam., vol. 1)
落日の緞帳 秋の運河町 小沢文夫
- Moto koko ni un'ga arikeri nemu no hana* (Midori, 1999, Ntbk., vol. 22)
もとここに 運河ありけり ねむの花 山本みどり
- Hankechi o nigiri takushī kōshōsu* (Nobuko, 1985, Ntbk., vol. 15)
ハンケチを握り タクシー交渉す 郷原信子
- Sō nijūman shōfu gojūman kaopansā* (Takashi, 1985, Ntbk., vol. 15)
僧二十万 娼婦五十万 カオパンサー 川合多哥士
- Kurisumasu kado mazu kuru nanmin yori* (Takashi,)
クリスマスカード まず来る難民より 川合多哥士
- Fukeiki to hito no iu nari kozo-kotoshi* (Nansei, 1986, Ntbk., vol. 15)
不景気と人の言ふなり 去年今年 保科南星
- Kyōsaku no mura-bito futoki ryōjū mochi* (Takashi, 1986, Ntbk., vol. 15)
凶作の村人太き獵銃持ち 川合多哥士
- Pakutai no dai-suigai ya yū-akane* (Inpin, 1988, Ntbk., vol. 16)
パクタイの大水害や 夕茜 町田茵萍
- Sanma-steki kemuri kakonde tai-ikka* (Midori, 1988, Ntbk., vol. 16)
サンマステーキ 煙囲んでタイ一家 山本みどり
- Natsu no sora ningyō-kōjō yakeshi koto* (Yasuko, 1994, Ntbk., vol. 18)
夏の空 人形工場焼けしこと 対馬康子

Biography



Yoshiko Yamamoto was born on March 22, 1943 in Maebashi and brought up in Kobe, Japan.

In 1967, she accompanied her husband to Thailand and spent ten years in Bangkok where her two children were born. Yoshiko studied at the Yokota Private Art School and in 1970 joined the "Menam Kukai" haiku club. She was also a member of the first Japanese group of Museum Volunteers in Bangkok.

Yoshiko returned to Bangkok in 1981, attained the "Po 4" Thai language qualification, for foreigners and became a part-time teacher in the Japanese Language Section at Chulalongkorn University in 1982.

In 1990, Yoshiko and friends started the "To Know Thai" group, with the cooperation of Thai and Japanese people.

During her most recent stay in Thailand, since 1993, Yoshiko resumed her position as a part-time Japanese language teacher again. She joined the Thai Studies Program as a visiting student in 1994 and enrolled as a regular student in 1996.

She holds a B.A. in Asian Philosophy, School of Literature 1, Waseda University, Tokyo.

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย